

Politiche Giovanili e Pari Opportunità: allegata la brochure degli eventi 2011

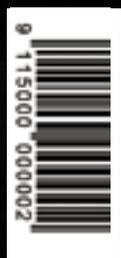


CITTÀ DI MONZA

# *tua* MONZA

NOTIZIE E SERVIZI DAL *tuo* COMUNE

numero 1  
marzo 2011



## Una città per tutti

Depliant  
distribuzione  
sacchetti  
raccolta  
differenziata

# GABETTI, SOLUZIONI DI VALORE.

## MONZA

Via XX Settembre, 2 - Tel. 039/36.53.83 - monza@gabetti.it



**MONZA/COMODO PER MILANO:** VICINANZE TANGENZIALI, VENDIAMO IN STABILE DEL 2001, AMPISSIMO MONOLOCALE CON ANGOLO COTTURA, BAGNO, TERRAZZINO, CANTINA E BOX. TERMOAUTONOMO. OTTIMO ANCHE PER INVESTIMENTO. € 125.000.



**VILLASANTA/AD.ZE CENTRO:** IN STABILE ANNI 50', PROPONIAMO 2 LOCALI COSI' COMPOSTO: INGRESSO, SOGGIORNO, CUCINOTTO, CAMERA, BAGNO E BALCONE. CANTINA & BOX. COMPLETAMENTE DA RISTRUTTURARE. BASSE SPESE CONDOMINIALI. € 105.000.



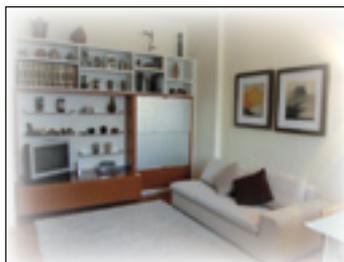
**MONZA/S.GIUSEPPE:** IN PICCOLA PALAZZINA RECUPERATA NEL 2006, ULTIMO PIANO, BILOCALE COMPOSTO DA: INGRESSO, SOGGIORNO, CUCINOTTO, CAMERA, BALCONE, BAGNO & CANTINA. POSS.TA' BOX. RISTRUTTURATO. € 130.000.



**MONZA/S.GIUSEPPE:** IN VIA PRIVATA E TRANQUILLA, GRADEVOLLE SOLUZIONE DEL '95 COMPOSTA DA 3 LOCALI, DISPOSTA SU DUE LIVELLI COLLEGATI DA AGEVOLE SCALA INTERNA. POSTO AUTO. OTTIME CONDIZIONI INTERNE. TRIPLA ESPOSIZIONE. € 235.000.



**VEDANO AL LAMBRO/PARCO:** IN CONTESTO SIGNORILE A POCHI PASSI DAL CENTRO E DAL PARCO DI MONZA, PIANO ALTO, LUMINOSO 3 LOCALI: SOGGIORNO CON BALCONE VIVIBILE, CUCINA ABITABILE, 2 CAMERE, 2 BAGNI FINISTRATI, 2 BALCONI, CANTINA E BOX DOPPIO IN LUNGHEZZA. € 365.000.



**MONZA/C.SO MILANO:** IN STABILE ANNI '70 CON PORTINERIA, ELEGANTE APPARTAMENTO COMPLETAMENTE E FINEMENTE RISTRUTTURATO COSI' COMPOSTO: INGRESSO, SOGGIORNO, CUCINA ABITABILE CON BALCONE, LAVANDERIA, 2 CAMERE DI CUI UNA CON BALCONE, BAGNO, RIPOSTIGLIO E CANTINA. € 330.000.



**MONZA/CENTRO STORICO:** NELLA SUGGERITIVA CORNICE DEL CENTRO STORICO, IN STABILE CON PORTINERIA, SOLUZIONE ABITATIVA CON AMPI SPAZI BEN SUDDIVISI COMPOSTA DA 3 LOCALI CON CANTINA & BOX DOPPIO. OTTIME CONDIZIONI INTERNE.



**MONZA /CAZZANIGA:** IN POSIZIONE IMMERSA NEL VERDE, SERVITA DA MEZZI PUBBLICI, NEGOZI E SCUOLE, 4 LOCALI ESPOSTO SUL GIARDINO CONDOMINIALE COMPOSTO DA: SOGGIORNO CON AMPIA CUCINA A VISTA, BALCONE VIVIBILE, 2 CAMERE MATRIMONIALI, CAMERETTA, DOPPI SERVIZI & SOLAIO. € 290.000. POSS.TA' AMPIO BOX.



**VEDANO AL LAMBRO/PARCO:** IN SIGNORILE RESIDENZA, SPLENDIDA SOLUZIONE SITA AL PIANO ALTO DALLA TRIPLA ESPOSIZIONE COSI' COMPOSTA: DUE INGRESSI, SALONE DOPPIO CON AMPIA BALCONATA DI CA. 30 MQ, CUCINA ABITABILE, RIPOSTIGLIO, CAMERA MATRIMONIALE, 2 CAMERE, STUDIO, DOPPI SERVIZI ENTRAMBI FINISTRATI E 3 BALCONI. CANTINA. POSS.TA' BOX DOPPIO.



**MONZA/MUSICISTI:** IN STABILE MODERNO CON AMPIO GIARDINO CONDOMINIALE IN PERFETTO STATO DI MANUTENZIONE, LUMINOSO 4 LOCALI: SALONE DOPPIO CON CAMINO, CUCINA ABITABILE, 3 CAMERE, 2 BAGNI FINISTRATI, RIPOSTIGLIO, 5 BALCONI E CANTINA. POSS.TA' AMPIO BOX SINGOLO.



**VEDANO AL LAMBRO/PARCO:** IN COMPLESSO SIGNORILE APPARTAMENTO ELEGANTEMENTE RISTRUTTURATO CON SPLENDIDO AFFACCIO: DOPPI INGRESSI, SALONE TRIPLO CON CAMINO, 2 TERRAZZINI, AMPISSIMA CUCINA ABITABILE CON BALCONE VERANDATO, STUDIO, 3 CAMERE, 3 BAGNI, CANTINA. POSS.TA' 2 BOXES.



**MONZA/VILLA REALE:** A POCHI PASSI DALLA VILLA REALE E DAL PARCO, ULTIMO PIANO, SPLENDIDA SOLUZIONE COMPLETAMENTE RISTRUTTURATA: DOPPIO INGRESSO, SALONE, SALA DA PRANZO, CUCINA ABITABILE, 2 CAMERE, STUDIO, DOPPI SERVIZI, RIPOSTIGLIO, CANTINA E AMPIO BOX SINGOLO. € 465.000.

Anno IX numero 1 marzo 2011  
Distribuzione gratuita - Pubblicità inf. 50% - Tiratura 57.000 copie  
Reg. Tribunale Monza n° 966 del 23/3/94

Editore:  
Comune di Monza

Direttore Responsabile:  
Pierfranco Maffè

Responsabile di redazione:  
Carlo Gaeta

Redazione:  
Paola Brambillasca

Segreteria di redazione:  
Bruna Bonzini  
Ufficio comunicazione tel. 039.2372342

Foto di copertina:  
Elisabetta Codello

Fotografie:  
Archivio Comunale, Daniele Rossi, Fabrizio Radaelli

Progetto grafico:  
Publitrust srl - Monza (MI)

Composizione:  
Eridania Editrice Srl - Reggio Emilia

Stampa:  
Arti Grafiche Amilcare Pizzi SpA  
Cinisello Balsamo (MI)

Per la raccolta pubblicitaria:  
Eridania Editrice Srl  
Via Degani, 1  
42124 Reggio Emilia  
Tel. 0522 232092  
Fax 0522 231833  
info@eridania-editrice.it  
www.eridania-editrice.it

*Eridania Editrice Srl non si assume  
nessuna responsabilità diretta o indiretta  
sul contenuto degli slogan, sull'uso dei marchi  
e delle foto da parte degli inserzionisti*

Chiuso in tipografia:  
il 28 febbraio 2011

Distribuzione:  
BIESSE srl  
Via Regina 8 - Cernusco Lombardone (Lc)  
tel. 039.9900036 - fax 039.9284694  
www.sismapubblicita.it - info@sismapubblicita.it  
numero verde 800 238439



Tutti i diritti riservati.  
È vietata ogni riproduzione anche  
parziale. I trasgressori verranno  
perseguiti a norma di legge.



- 5** **Editoriale**  
Una città ad alta qualità
- 8** **Primo piano**  
Un Bilancio nel segno della stabilità
- 10** **News**  
Riqualificati i cimiteri di Monza
- 11** **Servizi sociali**  
Monza, il volontariato è di casa
- 13** **La famiglia, realtà in cambiamento**
- 18** **Eventi**  
ITALIAUNITA
- 22** **Aperti i nuovi giardini di via Rota**
- 24** **Ecologia**  
Monza leader nella raccolta differenziata
- 26** **News**  
Aperto lo sportello legale gratuito
- 27** **Il Difensore Civico: un ponte tra i cittadini e la Pubblica Amministrazione**  
Al via un bando per selezionare nuovi nonni civici
- 28** **Circoscrizioni**  
Monza difende il Decentramento
- 29** **News**  
Il Comune a Km 0 con il timbro digitale
- 30** **Viabilità**  
Bonifica bellica in viale Lombardia
- 31** **Formazione**  
Nuovi corsi alla Scuola Borsa
- 32** **Spettacoli**
- 33** **Punti di vista**  
Il Bilancio è di rigore
- 38** **I quartieri informano**
- 43** **Giunta comunale**
- 44** **Consiglio comunale**
- 46** **Numeri utili**

# gariboldi

20052 - Monza via della fortuna, 21  
Tel. 039.32.41.23 Fax. 039.38.78.90  
[www.gariboldibagno.it](http://www.gariboldibagno.it) [info@gariboldibagno.it](mailto:info@gariboldibagno.it)



**fabbrica mobili su misura - bagni -  
armadiature per mansarde**



# Una città ad alta qualità

di Marco Mariani  
Sindaco di Monza  
sindaco@comune.monza.it

Il 2011 si apre certamente in modo non facile per le Amministrazioni comunali costrette a tagliare drasticamente i bilanci per rispondere alla Legge Finanziaria che punta a ridurre il deficit dello Stato.

Questo colpisce anche i Comuni più virtuosi, quelli che in questi anni di recessione hanno comunque fatto la loro parte, assicurando buoni servizi ai cittadini evitando sperperi e controllando le casse. Insomma, il tempo delle "vacche grasse" è finito da un pezzo e oggi si cerca di correre in qualche modo ai ripari per evitare la bancarotta.

Come si direbbe dalle nostre parti "ghe n'è minga!" e allora dobbiamo tutti rimboccarci le maniche per trovare nuove soluzioni per amministrare la cosa pubblica efficacemente trovando finanziamenti anche privati per portare a termine opere pubbliche importanti per lo sviluppo della città. È il caso del recupero della Villa Reale sulla quale si sono accese, come al solito, polemiche demagogiche e fuori luogo anche perché è facile parlare senza poi trovare soluzioni concrete, così come è accaduto per oltre un secolo nel quale il complesso del Piermarini è rimasto pressoché abbandonato.

Oggi con il bando per l'assegnazione dei lavori di recupero la strada per il restauro e la valorizzazione è tracciata: hanno risposto due importanti ATI (Associazioni Temporanee d'Impresa), fuori discussione per professionalità e competenza, abbiamo a disposizione 27 milioni di euro e una volta deciso il vincitore si potrà procedere all'assegnazione dei lavori che partiranno entro fine anno per concludersi entro l'Expo 2015; tutto grazie ad un project financing che si fonda sulla collaborazione pubblico-privato.

Nelle pagine successive troverete alcune considerazioni sul prossimo bilancio di previsione 2011 per il quale l'obiettivo

primario rimane la stabilità, senza però aumentare le imposte o penalizzare i servizi al cittadino.

Sottolineati questi aspetti amministrativi, vorrei soffermarmi sul monitoraggio annuale relativo alla qualità della vita in città dal quale emergono dati certamente positivi che collocano Monza ai vertici della graduatoria in vari campi, primo fra tutti il settore del volontariato nel quale la nostra comunità eccelle.

Un plauso va a tutte le associazioni e ai volontari che operano con passione e abnegazione sul nostro territorio assicurando servizi di prim'ordine soprattutto per aiutare le fasce più deboli. Il tutto con il sostegno dell'Amministrazione. Siamo all'avanguardia anche nella raccolta differenziata e in generale nella cura dell'ambiente; si evidenzia anche una maggior sicurezza con meno delitti contro il patrimonio e meno incidenti stradali.

Qualcuno potrebbe obiettare che siamo messi male con la qualità dell'aria, dove le polveri sottili quest'inverno hanno superato più volte i livelli di guardia.

Ebbene, la questione non è solo dovuta ai provvedimenti che il Comune dovrebbe mettere in atto, ma alla sensibilità e alla disponibilità di ognuno di noi: quanti sono disposti a utilizzare di meno la propria auto? Chi è disposto ad abbassare la temperatura del proprio impianto di riscaldamento domestico? Se a questo aggiungiamo la posizione geografica della città praticamente a ridosso delle Prealpi, con lunghi periodi di assenza di venti, e il fatto che siamo al centro di importanti traffici di attraversamento lungo le quattro principali direttrici, è facile dare una spiegazione a certi dati preoccupanti sui quali però non ci sentiamo certo di abbassare la guardia.

Proprio nei giorni scorsi abbiamo, infatti, presentato il nostro "bici plan" per una pianificazione a sostegno della ciclabilità



nell'ambito del progetto europeo Civitas Archimedes al quale Monza partecipa. Abbiamo pensato al bike sharing e car sharing. Tante cose utili sulle quali però occorre davvero l'impegno di tutti i cittadini perché di certo non possiamo chiudere la città e fermare auto e riscaldamenti.

Infine, un doveroso appunto riguarda la conclusione, per noi quasi scontata, della diatriba con Roma per la disputa di un secondo Gran Premio di Formula Uno in Italia.

Lo avevamo detto subito che due corse mondiali non potevano trovare spazio in tempi di ristrettezze economiche e che

Monza non si doveva toccare. Non solo.

Ci siamo tante volte interrogati sulla effettiva disponibilità di denari per approntare la corsa romana, anche con il sospetto che venissero utilizzati soldi pubblici. Alla fine - ed è quello che più conta - i fatti ci hanno dato ragione: Roma ha ceduto il passo e Monza rimane nel calendario della massima formula automobilistica. Un buon motivo per essere soddisfatti tenuto conto che il Gran Premio assicura almeno 2000 posti di lavoro e un indotto valutabile in circa un centinaio di milioni di euro, senza considerare l'inestimabile valore del marchio Monza.

**Gi.Vi.Dental®**  
Ambulatorio Medico Dentistico  
Direttore Sanitario Dott. Desiderati Iliano

Sede Monza: Tel. 039.748434 - Via Meda, 63  
Sede Seregno: Tel. 0362.238522 - Piazza Donatori del Sangue, 2  
Si riceve per appuntamento

**STRUTTURA AMBULATORIALE  
ACCREDITATA PRIVATA**

**CONVENZIONI DIRETTE**

F.A.S.I. F.A.S.I.-OPEN FASCHIM F.A.S.D.A.C.  
A.T.M. UNISALUTE FONDO EST. F.I.S.D.E.  
AXA ENTE MUTUO COMMERCianti  
PREVIMEDICAL PRONTO-CARE

[www.gividental.com](http://www.gividental.com) [info@gividental.com](mailto:info@gividental.com)

ASL Milano 3 - AUT. N. 025/2004 del 14/07/2004

# Effetto benessere

(nel cuore di Monza)



*Quando hai dalla tua parte Specialisti in Chirurgia Plastica ed Estetica,  
Angiologia e Chirurgia Vascolare, Dietistica, Scienze Motorie  
e un Centro Laser di ultima generazione ...  
... l'effetto benessere si vede.*

*Dietistica,  
Medicina Antiaging*

*Medicina naturale  
e nutrizione*

*Medicina estetica*

*Chirurgia Plastica  
Ricostruttiva ed Estetica*

*Chirurgia Vascolare,  
Angiologia, Flebologia*

*Laserterapia*

**ARS MEDICA SRL**  
Via Borgazzi, 17  
20052 Monza (MB)  
Tel. 039.32.94.94  
info@arsmedicamonza.it

**Direzione Sanitaria**  
**Dott. Franco R. Perego**  
www.franco perego.eu



# Un Bilancio nel segno della stabilità

Arriverà in aula consigliare a metà marzo il bilancio di previsione 2011 per la necessaria approvazione in vista del termine ultimo di scadenza fissato il 31 marzo. Il Vicesindaco e Assessore al Bilancio Marco Meloro proprio mentre questo numero dell'Informatore è in fase di stampa sta approntando insieme ai colleghi di Giunta il documento economico che deve far fronte alle limitazioni previste dal patto di Stabilità. I vincoli di spesa imposti dal Governo impongono un giro di vite forte, anche se proprio a fine febbraio è giunta da Roma la buona notizia di una concessione di una clausola di salvaguardia che prevede una maggior spesa di 3 milioni per il nostro Comune. La clausola di salvaguardia riguarda altri 325 Comuni lombardi che hanno mostrato di avere delle casse in buone salute.

“É certamente una buona notizia - commenta il **Vicesindaco Marco Meloro** - che permetterà di fare un bilancio leggermente più “largo” del previsto ma non sufficiente a coprire le necessità di una città capoluogo di provincia. Siamo davvero in una

*situazione non facile che ci impone ristrettezze nel segno del risparmio. Tre milioni in più a disposizione per poter effettuare i pagamenti ai fornitori non risolvono ma aiutano un poco di fronte a un bilancio medio che per Monza significa una parte di spesa corrente pari a circa 120 milioni di euro composta perlopiù da spese fisse sulle quali è impossibile un taglio se non vogliamo mettere mano nelle tasche dei monzesi. Nonostante il margine operativo resti basso, non abbiamo intenzione di aumentare le imposte e non vogliamo ridurre i servizi al cittadino. Ci stiamo battendo per uscire dai vincoli imposti dal patto di stabilità che impone limiti non realistici ma calcolati sulla base della spesa di tre anni fa. Per tutte queste ragioni, stiamo marciando con molto ritardo nella formulazione del documento di bilancio che quanto prima illustreremo adeguatamente alla cittadinanza anche attraverso le pagine di questo informatore”.*

A inizio d'anno il Comune ha appreso inoltre di avere un credito di 30 milioni di euro con il Ministero del Tesoro. Una scoperta

fatta dopo una ricognizione effettuata presso la Corte dei Conti e riferita al periodo che va dal 1997 al 2002. Per quegli anni non sarebbero tornati dallo Stato i trasferimenti previsti. La questione è stata confermata in un recente Consiglio Comunale nel corso del quale l'Assessore al Bilancio Meloro ha confermato che il credito esiste ma per il momento è solo sulla carta nella speranza che non venga in qualche modo estinto. I competenti uffici comunali si sono mossi per tempo proprio per evitare di perdere il prezioso credito. Intanto a fine anno il Comune ha provveduto a liquidare con un piano straordinario circa 5,5 milioni di euro di insoluti con i fornitori che presto verranno totalmente saldati dando ancora prova della buona solvibilità delle casse municipali.

“Se ci tornassero dallo Stato i 30 milioni di euro di trasferimenti non riscossi, potremmo certamente avere una disponibilità di cassa migliore che ci potrebbe permettere di poter gestire meglio gli impegni del nostro Comune” conclude Meloro.



VI HANNO DATO GLI OUTLET, GLI SPACCI, LE FABBRICHE  
...NOI DAL 1975 COCCOLIAMO I VOSTRI OCCHI

**NOBIL FOTO OTTICA**  
LA BEAUTY FARM DEI VOSTRI OCCHIALI

Via Carlo Rota, 60 - 20052 MONZA

Tel. e Fax 039 20 22 102 r.a.

[www.nobilfotottica.it](http://www.nobilfotottica.it) - e-mail: [nobilfs@tin.it](mailto:nobilfs@tin.it)



# Ars Medica Dentistica

Direttore sanitario: Dott. Mauro Malvini

**Dr. Mauro Malvini**

Implantologia / Chirurgia Orale

**Dr. Maurizio Parente**

Endodonzia / Conservativa

**Dr. Armando Ferraro**

Gnatologia/Ortodonzia

**Equipe medica**



*L'arte di un bel sorriso*

## Servizi

### **Emergenze odontoiatriche**

con reperibilità 24 ore al numero

**039.2308662**

### **Check-up Posturale**

Pedana Podobarometrica

Elettromiografia e Analisi Occlusale

### **Test per la Diagnosi Precoce**

delle lesioni precancerose del cavo orale

**Uno dei tre studi operativi,**  
dotati di strumentazioni  
innovative



**Specializzazioni**

- Implantologia
- Chirurgia Orale
- Gnatologia
- Posturologia
- Protesi
- Parodontologia
- Endodonzia
- Conservativa
- Pedodonzia
- Ortodonzia
- Igiene Orale
- Sbiancamento



*La sala d'attesa*

## Tac, Panoramica e Imaging 3-D *In sede*

Bassissime dosi di  
radiazioni rispetto  
alle tecniche  
tradizionali e rapidità  
di esecuzione,  
grazie all'innovativo  
sistema di radiologia  
e diagnostica  
computerizzato



## Convenzioni

Dirette: FASDAC, FILO DIRETTO, IPAS, NEWMED,  
PRIMADENT, PRONTOCARE, UNISALUTE/FONDO-EST  
Indirette: ACS Università Bicocca, CADGI IBM, COMUNE  
DI MONZA, ORDINE DEGLI AVVOCATI DI MONZA, ECC.



**La sala operatoria**  
per gli interventi  
in narcosi



## T-Scan III

Per l'analisi  
occlusale  
computerizzata

**MONZA - Via Borgazzi, 17 - Tel. 039.2308662**

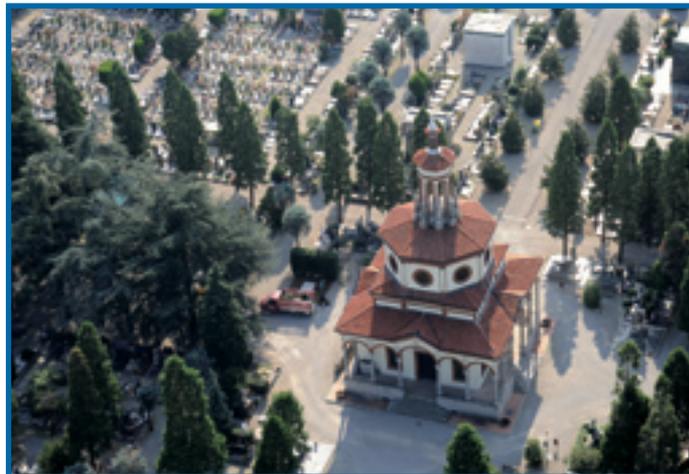
[www.arsmedicadentistica.it](http://www.arsmedicadentistica.it) - [info@arsmedicadentistica.it](mailto:info@arsmedicadentistica.it)

**Orario:** dal Lunedì al Venerdì 9/20; Sabato 9/13



## Riqualificati i cimiteri di Monza

L'Amministrazione Comunale di Monza in questi ultimi anni ha dedicato una particolare attenzione al caro estinto contribuendo in maniera corposa alla sistemazione del cimitero con oltre 2 milioni di euro per la costruzione dei nuovi campi 11 e 88 e la manutenzione dei colombari. Più di 7 milioni di euro sono previsti per interventi di manutenzione straordinaria al cimitero di via Foscolo dove è in corso la riqualificazione di alcune aree e dei loculi ma anche la bonifica dell'ex cava nella zona nord est e la costruzione del nuovo muro di cinta in via Nieve per l'ampliamento del cimitero. È previsto inoltre il restauro generale del corpo monumentale. Nell'ultimo anno sono stati realizzati anche alcuni interventi di manutenzione agli impianti e all'illuminazione con un nuovo moderno sistema a led. La ditta appaltatrice (la SAIE di Casciago) investirà nel progetto circa 3 milioni di euro che verranno recuperati attraverso un nuovo servizio di abbonamento che prevede un canone annuo di 18 euro con il 20% di introito a beneficio delle casse comunali. Il contratto prevede la sostituzione delle lampadine, il canone di energia, la sorveglianza e la manutenzione. Sono anche previste soluzioni personalizzate in base alle singole esigenze famigliari. Tra gli interventi effettuati nel 2010 anche la riqualificazione e sistemazione di alcune aree cimiteriali soggette a fenomeni di cedimento del terreno. Infine, è stato stipulato il nuovo appalto dei servizi cimiteriali per il triennio 2011-2013.



PAVIMENTI  
&  
RIVESTIMENTI

LA MOQUETTE  
&  
PARQUET

VIA ISONZO n. 24 - 20052 MONZA  
TEL. 039/20.20.963  
FAX 039/22.30.294  
PARCHEGGIO INTERNO  
[www.lamoquetteeparquet.it](http://www.lamoquetteeparquet.it)  
SABATO APERTI



Le nostre soluzioni sono per il conseguimento di aspetto e funzionalità.  
Sappiamo che per te il pavimento è un'esigenza di comfort e praticità... a buon prezzo.  
Questa visione ci porta ad applicare in ogni lavoro i principi guida di:

**TECNICA** **SERVIZI** **RISPARMIO** **STILE E DESIGN** **SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE**



# Monza, il volontariato è di casa

servizi sociali

## Un'indagine del Sole 24 Ore pone la nostra città al secondo posto in Italia nell'impegno per gli altri

Nel corso del 2010 l'Assessorato alla Famiglia e alle Politiche Sociali ha sostenuto numerose attività di volontariato sul territorio per migliorare le condizioni di vita di persone in difficoltà. In particolare sono stati erogati sostegni educativi a minori fragili a rischio, a disabili fisici e psichici, a persone in grave emarginazione e povertà. Sostegni sono stati anche dati a mamme in difficoltà, a famiglie con minori e ad anziani.

Il tutto in collaborazione con le numerose associazioni di volontariato che operano

sul territorio che hanno portato Monza a essere al secondo posto in Italia nell'impegno per gli altri con quasi 247 associazioni di volontariato ogni 100 mila abitanti. Un secondo posto che vale sicuramente il massimo gradino del podio tenuto conto che siamo subito dietro a Bolzano, capoluogo di una provincia autonoma tra le più ricche d'Italia che può beneficiare anche dei sostegni economici delle province a statuto speciale.

In totale l'Amministrazione comunale lo scorso anno ha messo a disposizione

delle attività di volontariato, poco meno di 1 milione di euro dando anche patrocini utili per lo svolgimento delle attività.

Il Comune lavora con un'ottica di sistema e di rete per promuovere la sussidiarietà e la solidarietà sul territorio, agevolando le relazioni tra i singoli soggetti e costruire nuove opportunità operative per il welfare locale.

Importante è il lavoro svolto con i piani di zona nell'ambito territoriale locale.

*"Lavorare con le realtà territoriali per favorire la crescita della Cultura Sociale"*

## Dott. Tony Apollaro

[www.apollaro.net](http://www.apollaro.net)

Odontoiatria e Protesi Dentaria - Master in Medicina Orale e Trattamento Odontoiatrico dei Pazienti a Rischio



**Servizio di Microscopia Operatoria. Si eseguono faccette Lumineers**  
 Faccette in porcellana sottili come lenti a contatto, applicabili senza anestesia.  
 Si può ottenere velocemente un sorriso perfetto, come lo vuoi tu, sbiancandolo in modo permanente. Si possono applicare anche su vecchi ponti. Verifica che anche la tua bocca possa ricevere questo genere di trattamento, prenotando una visita specialistica.  
**Si eseguono trattamenti ortodontici con la tecnica dell'apparecchio invisibile "Invisalign"**



Monza Via Borsa, 25 - Tel. 039.833214  
 Milano Via Valparaiso, 11 - Tel. 02.43995656

Lunedì, Martedì, Mercoledì, Venerdì 8.30 - 12.30 / 14.30 - 19.00  
 Giovedì 9.00 - 17.30 orario continuato; Sabato 8.30 - 12.30

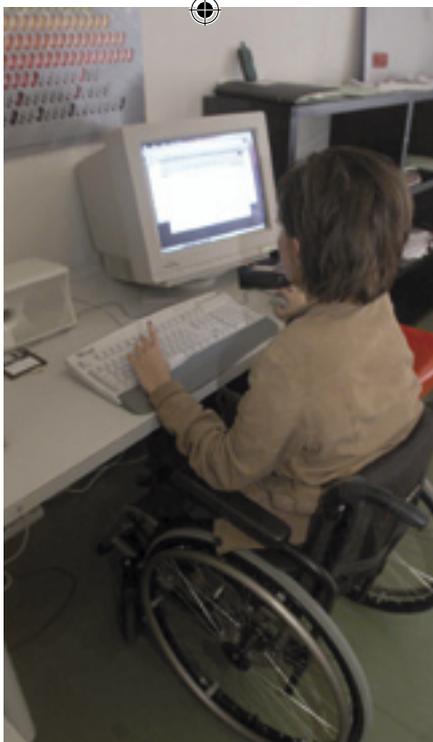
della città è uno dei compiti dell'Amministrazione Comunale - afferma l'Assessore alla Famiglia Pierfranco Maffè -. Non solo per facilitare la solidarietà nei confronti dei cittadini più deboli o che vivono un momento di criticità ma anche per realizzare quello che nelle normative e nelle parole degli addetti ai lavori viene chiamata sussidiarietà.

Il 2011 sarà l'anno europeo del volontariato un appuntamento importante per l'amministrazione e per le associazioni per fare sottolineare il nostro stato di salute, quanto abbiamo fatto finora e per riflettere sui futuri sviluppi. I dati pubblicati dal Sole 24 Ore sottolineano le nostre capacità nel settore del volontariato.

L'impegno volontario è anche, non dimentichiamolo visti i tempi, un momento formativo in cui i giovani possono scoprire e sperimentare attitudini che possono essere utilizzate anche nel campo lavorativo. Una città che vive la solidarietà come attenzione a quello che accade alle persone, è una città in cui la solitudine è una scelta e non una condizione di emarginazione. Il sentimento del fare per altri è una fonte di benessere. Monza in questi anni ha dimostrato di essere ricca di capitale umano che si valorizza attraverso le numerose associazioni di volontariato che meritano un plauso per quanto producono quotidianamente".

Gli orientamenti dell'assessorato mirano al superamento della frammentazione degli interventi, per garantire un'equa risposta sociale in equilibrio con il bilancio dell'Amministrazione pubblica.

Sono diverse le aree di lavoro che il settore percorre per realizzare la valorizzazione e lo sviluppo della realtà associativa e



cooperativa della città.

Ciò comporta un'attività di pianificazione che prende in considerazione la rete sociale in un'ottica di sistema e di integrazione tra pubblico, privato sociale e profit.

Sono aumentate nel 2010 le richieste di iscrizione al registro comunale delle associazioni a scopo sociale operanti sul territorio di Monza.

Diverse realtà nate come sportive o culturali stanno dando nei loro programmi più spazio alle attività rivolte all'aggregazione e al sostegno per le famiglie. Negli ultimi tre anni sono state registrate nell'ambito della categoria sociale 23 nuove associazioni quasi tutte si sono, nello stesso periodo, iscritte anche all'albo regionale.

## 2011 anno europeo del volontariato

Quest'anno verrà celebrato il 10° anniversario del l'anno Internazionale del

Volontariato delle Nazioni Unite che nel 2001 dimostrò l'alto livello di attenzione dell'opinione pubblica verso i volontari e il loro contributo alla società. La decisione del Consiglio dell'Unione europea ha formalmente approvato l'iniziativa con il nome di Anno Europeo delle Attività Volontarie che promuovono la Cittadinanza Attiva.

Proponendo l'iniziativa la commissione Europea si pone come obiettivi strategici:

- La creazione di un ambiente per il volontariato in UE - per trasformare il volontariato in elemento di promozione della partecipazione civica e delle attività di scambio tra cittadini dell'Unione europea;

- Sponare le organizzazioni di volontariato e migliorare la qualità del volontariato - per agevolare le attività di volontariato e incoraggiare il networking, la mobilità, la cooperazione e le sinergie tra organizzazioni di volontariato e altri settori nel contesto UE;

- Evidenziare e riconoscere il valore delle attività di volontariato - per incoraggiare incentivi adeguati per gli individui, le aziende e le organizzazioni di sviluppo del volontariato e guadagnare il riconoscimento sistematico da parte dei legislatori, delle organizzazioni civili e dei dipendenti per le abilità e le competenze sviluppate attraverso il volontariato.

- Sensibilizzare sul valore e l'importanza del volontariato come espressione di partecipazione civile ed esempio di scambio tra le persone, che contribuisce a risolvere problematiche di interesse comune a tutti gli stati membri, ad uno sviluppo societario armonico e alla coesione economica.

**DENTAL CENTER MONZESE**

Direttore Sanitario Dott. Giuseppe Mariani Odontoiatra

Tel. **039 9141665** - Cell. **338 4131317** - 20052 Monza (MB) via Amati 88 Finanziamenti agevolati - in sede

**PROMOZIONE 79 €** - Prima visita - Ablazione tartaro con sbiancamento macchie - Panoramic digitale

- Unità Radiologica Panoramica Digitale in Sede
- Prevenzione conservativa
- Protesi mobile
- Protesi fissa
- Riparazioni protesi in giornata
- Implantologia
- Ortodonzia

PER INFORMAZIONI, OFFERTE E PRESTAZIONI VISITATE IL SITO: [www.dentalcentermonzese.com](http://www.dentalcentermonzese.com)

# La famiglia, realtà in cambiamento

**Un'indagine fotografa i nuclei familiari in città.  
L'impegno del Comune per rispondere alle molteplici necessità**

Le famiglie a Monza sono 52.894. Negli ultimi dieci anni le trasformazioni all'interno delle realtà familiari risentono sicuramente della diminuzione delle nascite (numero figli per donna da 1,47 a 1,18) e dei matrimoni anche se sono in aumento quelli tra coniugi di nazionalità diverse. Le famiglie, in media, sono sempre più piccole ma aumentano le complessità della gestione dei compiti familiari.

La cura dei figli e degli anziani sono tra i compiti che la famiglia sta affrontando in un contesto in cui il lavoro occupa la maggior parte del tempo di entrambi i coniugi. I coniugi lavorano entrambi (90% degli uomini - 81% delle donne). Il 24% hanno figli al di sotto dei 18 anni e il 23% ha figli maggiorenni conviventi.

Molti nonni sostengono le famiglie dei figli nei compiti di cura. Solo il 25% degli anziani vivono da soli, il 37% degli anziani

soli vivono con la famiglia dei figli e, di questi, il 19% sono ultrasettancinquenni. Sono in costante aumento le famiglie monogenitoriali: sono 3676 le madri sole con figli. Nel 2010 il settore servizi sociali ha realizzato percorsi di lavoro in cui sono state mappate le offerte territoriali e le varie opportunità sulle quali sono state intercettate le opinioni delle famiglie.

La ricerca, condotta nell'ambito del Festival delle Famiglie, in particolare sulle opportunità per i nuclei familiari con bambini da 0 a 6 anni, evidenziava la ricchezza di offerte educative sia pubbliche che del privato sociale. Sono state raccolte opinioni e considerazioni in relazione ai servizi esistenti ed eventuali necessità da segnalare. L'Assessorato competente è sempre più attento a definire e sperimentare modalità con cui intercettare le opinioni delle famiglie che, se coinvolte,

partecipano con interesse ai percorsi di valutazione dei servizi. Le esperienze realizzate hanno dato conferma di questo interesse e i dati raccolti esprimono la piena soddisfazione per i servizi. I suggerimenti emersi riguardano l'aumento di posti negli asili nido, gli spazi in città dove bambini e genitori possano incontrarsi, babysitter preparate per bambini con disabilità, supporti extrascolastici etc...

Alcune di queste richieste sono già rientrate a pieno titolo nella programmazione educativa del settore, altre si stanno realizzando con l'edizione 2010/2011 del Festival delle Famiglie in stretta collaborazione con il privato sociale.

Rispetto agli indicatori di qualità della vita, Monza, vede un incremento di qualità rispetto alle aree verdi attrezzate per gioco, all'istruzione e alla cultura.

*"La fotografia della situazione delle fami-*

## COMPRO ORO PAGO IN CONTANTI

**MASSIMA VALUTAZIONE E RISERVATEZZA**

Vendere il proprio oro, per alcuni può essere il modo di liberarsi di preziosi vecchi, rotti o fuori moda, per altri una necessità. Il fatto è che il Suo oro vecchio vale denaro contante. Noi lo acquistiamo nel rispetto delle leggi e delle quotazioni di mercato, paghiamo subito e in contanti i Suoi gioielli, orologi, diamanti e anche vecchie protesi dentali. Le nostre perizie sono gratuite e senza impegno.





**Siamo a MONZA  
(accanto al Duomo)**  
**Via San Giovanni Bosco 12**  
**Tel. 039 2303633**



glie a Monza che abbiamo sotto mano ricalca l'andamento nazionale. Quindi meno figli, meno matrimoni e purtroppo più divorzi. Un quadro - sottolinea l'Assessore alla Famiglia e alle Politiche sociali Pierfranco Maffè - che non è certamente roseo ma che è direttamente proporzionale al periodo storico che stiamo vivendo, in cui la precarietà lavorativa ed economica ha un'ovvia ripercussione anche nell'ambito privato e familiare. I contratti

di lavoro precari, il grande tasso di disoccupazione giovanile non possono fare altro che comportare una sfiducia generale nel futuro con la creazione di famiglie in età sempre più avanzata e la decisione di avere sempre meno figli. Negli ultimi 10 anni le coppie conviventi che scelgono di non sposarsi sono quasi raddoppiate: un segnale evidente della sfiducia verso l'istituzione del matrimonio. Si tratta di un comportamento nostro, italiano. Dai dati

emerge infatti che i matrimoni delle persone straniere a Monza sono in aumento, così come la nascita dei loro figli.

Come Amministrazione Comunale abbiamo sempre privilegiato l'istituzione familiare concentrando i nostri interventi intorno a quello che riteniamo nucleo base della nostra società. Abbiamo istituito diversi servizi per sostenere le famiglie in difficoltà con una serie di buoni economici. Si tratta di interventi importanti, essenziali per sostenere le persone meno fortunate che, pur essendo la nostra una delle città in cui la crisi è anche stata sopportata meglio, sono comunque presenti".

Il Comune di Monza ha aderito all'iniziativa "Festival delle Famiglie" impegnandosi nell'organizzazione di eventi e di appuntamenti pensati per creare momenti di riflessione e occasioni di incontro apposta per questa, fondamentale, istituzione, nucleo primo della nostra società.

## CALL 0-3 UNA LINEA TELEFONICA DEDICATA AI GENITORI DEI BAMBINI FINO AI SEI ANNI

Il Comune di Monza ha messo a disposizione una linea telefonica gratuita per i genitori dei bambini da zero a sei anni per ricevere informazioni sui servizi educativi, sociali, sanitari, ricreativi, lavorativi e cultu-

rali disponibili nella nostra città. In particolare le richieste che giungono quotidianamente al call center comunale riguardano la ricerca di servizi per l'accoglienza dei bambini quando i genitori

lavorano. Gli operatori forniscono anche informazioni di carattere sanitario e culturale. Call 0-3 risponde al numero verde 800.270073 il martedì, giovedì e venerdì dalle 10 alle 13.30.

## UN CORSO ANTITRUFFA PER GLI ANZIANI DI MONZA

È partito nel mese di febbraio un progetto sulla sicurezza pensato per gli anziani di Monza. Si tratta di un corso "antitruffa" per apprendere i comportamenti più corretti per prevenire i fenomeni di raggiri e truffe.

L'iniziativa rientra tra le attività previste dal Patto Locale per la sicurezza urbana ed è a cura dell'Assessorato alla Famiglia che, insieme alla Polizia Locale, ogni anno programma una serie di incontri da gennaio a marzo.

Il corso è supportato anche dall'arma dei Carabinieri.

Il prossimo incontro è fissato per mercoledì 23 marzo alle ore 15 Parrocchia Sacra Famiglia, via Muratori 2.

Per info: [www.ambitodimonza.it](http://www.ambitodimonza.it)

# NonSoloSerramenti

... dai serramenti ai pannelli fotovoltaici ...Ti aspettiamo con una vasta gamma di soluzioni...



con i nostri serramenti risparmi sulla bolletta e hai la "detrazione fiscale"



Monza - Via Romagna, 8 - Tel. 0395962934 - Fax 0395970609  
Cell. 3383362642 - [www.nonsoloserramenti.com](http://www.nonsoloserramenti.com) - [info@nonsoloserramenti.com](mailto:info@nonsoloserramenti.com)

## L'UFFICIO DISABILI ADULTI DI VIA AROSIO APRE UN DISTACCAMENTO ACCESSIBILE AL CDD DI VIA SILVA

A seguito degli accertamenti che hanno verificato la difficoltà d'accesso dell'Ufficio Disabili Adulti, in via Arosio 3, da parte delle persone con difficoltà dovute a disabilità temporanea o permanente, l'Assessorato alla Famiglia ha predisposto un punto di incontro alternativo e completamente accessibile presso il Centro Diurno Disabili in via Silva 34 il giovedì dalle 9,30 alle 12.00. Per appuntamenti in altri orari e giorni telefonare allo 039.394611. È possibile mettersi in contatto con l'Ufficio Disabili anche presso il Punto Comune/Sportello al Cittadino, in piazza Carducci tel. 039 2372154 aperto dal lunedì al venerdì, ore 9,30/12 e il giovedì ore 9/14. I cittadini possono accedere ai servizi anche tramite le cinque sedi

circoscrizionali del Segretariato Sociale, principalmente in via D'Annunzio e in via Bellini. Vengono svolti anche servizi domiciliari per facilitare al massimo spostamenti e difficoltà legate alla situazione di disabilità.

*"Si tratta di un dislocamento temporaneo - afferma l'Assessore alla Famiglia Pierfranco Maffè - in attesa di individuare una struttura più idonea con i necessari requisiti di accessibilità. La difficoltà di accesso del centro in via Arosio è comunque sostituita da una rete di strutture e di uffici collegati tra di loro in grado di svolgere il servizio di sostegno, di aiuto e di informazione nei confronti delle persone disabili".*

L'Ufficio Disabili Adulti si occupa delle

problematiche dei cittadini disabili dai 18 ai 65 anni di età facendosi carico di definire, elaborare e concordare con gli interessati gli interventi utili per rispondere alle necessità presentate in base alla prevalenza della problematica, in raccordo con gli altri uffici comunali e con le realtà del volontariato. Nel 2010 si sono rivolti all'Ufficio Disabili Adulti, per la prima volta, circa 1200 persone. Il 4% sono cittadini che hanno chiesto interventi per affrontare problemi di autosufficienza e di malattie correlate, spesso, a difficoltà economiche. Le priorità, rispetto agli interventi di natura economica, sono date alle situazioni in cui la persona disabile non è inserita in altri percorsi assistenziali o lavorativi.



martedì: 9.00 - 19.00  
 mercoledì: 9.00 - 19.00  
 giovedì: 9.00 - 21.00  
 venerdì: 9.00 - 19.00  
 sabato: 8.30 - 18.00

**raulstaff**  
 PARRUCCHIERI

Via Guerrazzi 19 - tel. 039 2140138  
 Via Segantini 2 - tel. 039 323110  
[www.raulstaff.com](http://www.raulstaff.com)



# PROTAGONISTA OVUNQUE.

Nuovo motore da 190CV con cambio automatico, controllo elettronico della trazione, controllo dinamico della stabilità, controllo della frenata in curva, controllo della stabilità in rollo e controllo automatico della velocità in discesa. In un mondo imprevedibile come quello di oggi, è bello sapere che almeno la tua auto ha la situazione sotto controllo. Nuova Freelander 2. Scopri tutti i mondi che vuoi.



**NUOVA FREELANDER 2. Perché scegliere un'auto quando puoi avere una Land Rover?**



**GO BEYOND**

Scopri le soluzioni d'acquisto personalizzate di LAND ROVER | FINANCE [Freedom, Leasing e Rent]. Motore Diesel 2.2, TD4 150CV manuale e automatico e SD4 190CV automatico. Motore benzina 3.2 i6. Consumi da 6,2 a 10,7 litri/100 Km [ciclo combinato]. Emissioni CO<sub>2</sub> da 165 a 255 g/Km.

**AGRATE MOTORI 2 S.r.l. ...dal 1987 per Monza e Brianza La Concessionaria LAND ROVER**  
Agrate Brianza SEDE: Via Lecco 122 | FILIALI: Monza: Viale Elvezia 46 | Cologno Monzese: Via F. Cavallotti 147  
Tel. 039/651903 | e-mail: [info@agratemotori2.it](mailto:info@agratemotori2.it) | web: [www.agratemotori2.it](http://www.agratemotori2.it)

## Open day asili nido

Sabato 26 marzo dalle ore 15 alle ore 18 è il programma l'open day degli asili nido di Monza per dare ai genitori utili informazioni ai genitori che si stanno orientando fra le strutture presenti sul territorio.

### Asili Nido Comunali

#### CAZZANIGA

Via Debussy, 10 - Tel. 039/387888

#### CEDERNA

Via Poliziano, 8 - Tel. 039/830312

#### CENTRO

Piazza Matteotti, 1 - Tel. 039/367372

#### LIBERTÁ

Via Bertacchi, 23 - Tel. 039/2841818

#### S. FRUTTUOSO

Via Tazzoli, 4 - Tel. 039/741761

#### S. ROCCO

Via Nazario Sauro - Tel. 039/2003013

#### TRIANTE

Via Monte Bianco, 13 - Tel. 039/730178

### Asili nido privati

#### Colore Pastello

Via Carlo Montanari, 3/C

Tel. 039/2721228

#### Il mestiere di crescere

Via Eva Segrè, 23 - Tel. 039/742510

#### Pappa coccole e balocchi

Via Ippolito Nievo, 71

Tel. 039/2847965

#### Pappa coccole e balocchi

Via Toti, 36/A - Tel. 039/2315139

#### Marameo

Via San Gerardo, 1/3

Tel. 039/368099

#### Happy Child

Via Cederina, 38 - Tel. 039/835627

#### Lilo Nido

Via Borgazzi, 143

Tel. 039/2910263

#### Spazio Bimbo

Via Buccari, 9 - Tel. 039/835391

### Il pianeta dei bambini

Via De Marchi, 18 - Tel. 039/2310905

#### Bidibodibibu

Via Biancamano, 14

Tel. 039/2001229

#### Le ciliegine

Via Pergolesi, 33 - Tel. 039/2339104

#### Bimbinsieme

Via Europa, 12 - Tel. 039/321533

#### San Donato

Via Guardi, 6 - Tel. 039/2848314

### Tempo per le famiglie

#### L'isola che c'è

Piazza Matteotti, 1

Tel. 039/367372

#### Casa bimbo Tagesmutter

Via Enrico da Monza, 6

Tel. 345/9424225

Cooperativa Tagesmutter Monza

[www.casabimbo.it](http://www.casabimbo.it)



**CANTINA LA FRASCA**  
Vino e birra sfusi e in bottiglia dal Friuli

**Novità** SCHIOPPETTINO E RIBOLLA GIALLA  
DI PREPOTTO IN VENDITA SFUSI!!

**In arrivo** REFOSCO D.P.R. E  
PROSECCO DI VALDOBBIADENE  
PER L'IMBOTTIGLIAMENTO FRIZZANTE  
ad € 1,60/litro

Degustazione a calice dei nostri vini a € 1,50  
con tagliere di formaggi e salumi a € 6,00

Cantina La Frasca - S. Fruttuoso - Monza via Ticino, 15  
Tel./Fax **039.2726243** - [www.cantinalafrasca.com](http://www.cantinalafrasca.com)  
Orario Spaccio Vino: da martedì a sabato 9 - 12.30 e 15 - 19  
**CONSEGNE A DOMICILIO**

*la frasca*

# ITALIAUNITA



## Monza celebra i 150 anni dell'Unità nazionale

Monza festeggia l'evento storico con una serie di spettacoli, conferenze, film, concerti, convegni, mostre ed eventi grazie anche al patrocinio di Regione Lombardia e delle Provincia MB. Si tratta di iniziative pensate per coinvolgere tutte le fasce della cittadinanza per far celebrare l'importante ricorrenza.

### PROGRAMMA

#### Fino al 9 marzo

Palazzo del Tribunale

#### **COSTITUZIONE ILLUSTRATA**

Mostra delle opere di ventisei artisti e autori di fumetto che illustrano 22 articoli della Costituzione italiana. Orario: dal lunedì al sabato, 10.00-18.00.

Sabato 19 febbraio, alle ore 11.00, conferenza del curatore Daniele Donati (Università di Bologna).

*A cura dell'Assessorato al Decentramento, dell'Assessorato all'Educazione e dell'Assessorato al Turismo e Spettacolo*

Info: 039.237.23.98

[decentramento@comune.monza.it](mailto:decentramento@comune.monza.it)

#### Giovedì 10 marzo

Teatro Villoresi - ore 21.00

#### **SENSO**

Proiezione del film di Luchino Visconti. Con l'intervento di esperti.

Alle ore 9.30 proiezione per gli studenti delle scuole cittadine.

*A cura di Procultura - Cinecircolo Tomaso Bonfanti*

Info: 347.040.66.11 - [www.carrobiolo.it](http://www.carrobiolo.it)

#### Martedì 22 marzo

Teatro Villoresi - ore 21.00

#### **NOI CREDEVAMO**

Proiezione del film di Mario Martone. Con l'intervento di esperti.

Alle ore 9.30 proiezione per gli studenti delle scuole cittadine.

*A cura di Procultura - Cinecircolo Tomaso Bonfanti*

Info: 347.040.66.11 - [www.carrobiolo.it](http://www.carrobiolo.it)

#### Sabato 26 marzo

Teatro Villoresi - ore 21.00

#### **GRAZIE MILLE! ALLA RICERCA DI UNA GIOVINE, BELLA ITALIA PERDUTA**

Contributi letterari e poetici dell'epoca, musiche di compositori famosi e canti tramandati dalla tradizione popolare.

Spettacolo di Mario Cei. Con Mario Cei e Alessandro Quasimodo. Al pianoforte, Maestro Adalberto Maria Riva.

*A cura dell'Università Popolare di Monza*  
Info: 039.32.11.95

#### Mercoledì 30 marzo

Liceo Zucchi - ore 15.30

#### **ITALIA PATRIA MIA TRENTA LUSTRI DI UNITÀ NAZIONALE**

Lezione multimediale di Ivan Castellani (docente del Liceo Zucchi di Monza).

*A cura dell'Università Popolare di Monza*  
Info: 039.32.11.95



PEUGEOT

# **EFFEPI Auto**

CONCESSIONARIO, DISTRIBUTORE PEZZI DI RICAMBIO,  
CENTRO RIPARAZIONE **PEUGEOT**

**!! NUOVA APERTURA !!**



**MONZA**  
Viale Elvezia, 38  
Tel. 039 2326828



**PADERNO DUGNANO**  
Via Reali, 108

Tel. 02 99048403



***info@effepiauto.it www.effepiauto.it***

**Dal 30 marzo al 15 maggio**

Galleria Civica (via Camperio 1)

**MONZA RACCONTA  
1848-1861**

**STORIE E VOLTI DEL  
RISORGIMENTO MONZESE**

Le opere dei Musei Civici, i documenti dell'Archivio Storico e i libri antichi della Biblioteca Civica sulla partecipazione della Città di Monza al Risorgimento.

Monza che insorge, la città occupata, gli anni dell'Unità, i personaggi monzesi noti o sconosciuti e le testimonianze di quel periodo nella Città di oggi: questo il percorso di una mostra che valorizza i beni artistici, archivistici e librari monzesi e restituisce alcune tappe di quella che stava diventando l'Italia unita. Inaugurazione, martedì 29 marzo, ore 18.00. Orario: da martedì a venerdì, 15.00-19.00; domenica e festivi, 10.00-12.00/15.00-19.00; lunedì chiuso. Tutti i sabati: visite giocate per bambini. Tutte le domeniche: visite guidate per adulti.

Percorsi didattici per le scuole. Visite guidate per non vedenti. Tutte le visite sono gratuite e su prenotazione.

A cura dell'Assessorato alla Cultura e dell'Assessorato al Sistema Bibliotecario Comunale e Intercomunale

Info: 039.366.381

mostre@comune.monza.it

Info e prenotazioni per le visite e i percorsi didattici: Chloe Arte 333.6096087  
info@chloearte.net

**Sabato 2 aprile**

**Sporting Club Monza (viale Brianza 39)  
ore 20.45**

**UN PANORAMA MUSICALE  
NEL RISORGIMENTO  
ITALIANO**

Concerto con musiche di Bazzini, Piatti, Cavallini, Liverani, Sgambati e Golinelli. Riccardo Agosti, violoncellista; Federico Paci, clarinetista; Yury Revich, violinista; Alessandro Fortuna e Piotr Kosciak, pianisti.

A cura della *Fondazione Gioventù Musicale d'Italia*

Info: 340.59.46.486

**Mercoledì 6 aprile**

Liceo Zucchi - ore 15.30

**L'ARTE DI FRANCESCO  
HAYEZ E DI ALESSANDRO  
MANZONI NEL CONTESTO  
RISORGIMENTALE**

Conferenza di Anna Torterolo (storica dell'arte e docente dell'Accademia di Brera).

A cura dell'Università Popolare di Monza  
Info: 039.32.11.95

**Sabato 9 aprile**

Sala Maddalena - ore 17.00

**LETTERE TRICOLORI**

Il Risorgimento raccontato attraverso la corrispondenza dei suoi protagonisti: Mazzini, Garibaldi, Cavour, Cristina di Belgioioso, Pellico.... Voci recitanti: Anna Giraudi, Flavio Casella, Luciano Rossi. Ricerca e selezione testi: Gianna Parri e Ettore Radice.

A cura dell'Associazione *Mnemosyne* e dell'Associazione *Mazziniana Italiana Onlus Sezione di Monza e Brianza*

Info: 349.17.67.434

mnemosyne-mb@virgilio.it

**Martedì 12 aprile**

Urban Center Binario 7 (Sala E)

ore 21.00

**L'OPERA D'ARTE  
DELL'OTTOCENTO E LE  
TENSIONI RISORGIMENTALI**

Conferenza di Paolo Biscottini (direttore del Museo Diocesano di Milano).

A cura dell'Associazione *Novaluna*

Info: info.novalunamonza@gmail.com

**Mercoledì 13 aprile**

Liceo Zucchi - ore 15.30

**SVILUPPO ECONOMICO E  
FENOMENI SOCIALI NELLA  
MONZA DELL'UNITÀ**

Conferenza di Giuseppe Longoni (docente dell'Università Statale di Milano).

A cura dell'Università Popolare di Monza

Info: 039.32.11.95

**Domenica 17 aprile**

Sala Maddalena - ore 17.00

**UNA PASSEGGIATA NEL  
PARCO DELLA VILLA DEL  
CONTE**

Visita virtuale del parco della Villa di delizia di Alfonso Porro Schiaffinati - il Conte Garibaldino - a Sant'Albino di Monza. Proiezione di immagini e video con commenti e base musicale.

A cura del Gruppo Botanico *Amici del Verde*

Info: 377.20.35.160

info@amicidelverde.org

**SVEGLIA!**  
è arrivata l'ora  
dell'INCONTRO GIUSTO!

Sei una ragazza Single  
ed hai MAX 30 ANNI?  
Chiamaci e scoprirai quanto e' facile  
INNAMORARSI CON MEETING!

INVIA UN SMS al  
**329.9119559**  
con nome, età e la città  
riceverai **GRATIS**  
**3 PROFILI DI PERSONE**  
adatte a TE!

**Meeting**  
agenzia per single

**MONZA**  
Via San Gottardo, 8/10  
Tel. 039.2328566

\*Promozione valida per tutte le iscrizioni del 6 mesi in su

# gariboldi

20052 - Monza via della fortuna, 21  
Tel. 039.32.41.23 Fax. 039.38.78.90  
[www.gariboldibagno.it](http://www.gariboldibagno.it) [info@gariboldibagno.it](mailto:info@gariboldibagno.it)



**fabbrica mobili su misura - bagni -  
armadiature per mansarde**

### Mercoledì 20 aprile

Liceo Zucchi - ore 15.30

#### **PROTAGONISTI DELL'UNITÀ D'ITALIA A MONZA PATRIOTI, GARIBALDINI, GLI ASBURGO, I SAVOIA**

Conferenza di Valeriana Maspero (saggista di storia locale).

A cura dell'Università Popolare di Monza  
Info: 039.32.11.95

### Domenica 1 maggio

Teatro Manzoni - ore 16.30

#### **I PROMESSI SPOSI**

Rievocazione teatrale del romanzo di Alessandro Manzoni nella versione originale delle marionette di Carlo Colla e Figli. Musica di Amilcare Ponchielli. Iniziativa a pagamento. Repliche per gli studenti delle scuole monzesi: 28 e 29 aprile,

ore 10.00. A cura dell'Assessorato alla Cultura e del Teatro Manzoni  
Info: 039.38.65.00  
[www.teatromanzonimonza.it](http://www.teatromanzonimonza.it)

#### **ALTRE INIZIATIVE**

#### **MONZAITALIA LE VIE E LA STORIA DELL'UNITÀ**

Allestimento di pannelli didascalici nelle vie e piazze cittadine intitolate ai personaggi e agli episodi del Risorgimento italiano. A cura del Collegio Architetti e Ingegneri di Monza e dell'Associazione Mazziniana Italiana Onlus Sezione di Monza e Brianza.

#### **CALENDARIO 2011 DEL RISORGIMENTO**

Mese per mese gli episodi più significativi

che hanno portato all'Unità d'Italia. Con riproduzione dei maggiori dipinti sul tema. Il calendario è stato consegnato a tutti gli alunni delle classi terze delle scuole secondarie di 1° grado di Monza. A cura dell'associazione Sorelle d'Italia Con il patrocinio e il sostegno dell'Assessorato alla Cultura.  
Info: [associazionesorelleditalia@libero.it](mailto:associazionesorelleditalia@libero.it)

#### **I LUOGHI DELL'UNITÀ D'ITALIA**

Visita delle città di Firenze, Roma, Teano, Capua e Napoli.

Dal 6 al 12 maggio. Iniziativa a pagamento.

A cura di Procultura  
Info: 347.040.66.11

**Tutte le iniziative, se non diversamente indicato, sono a ingresso libero.**

## All'Urban Center la mostra MIAM

23 marzo - 4 aprile 2011

Urban Center - via Turati, 6

Verrà inaugurata il 23 marzo 2011 alle ore 17.00 la mostra MIAM, a cura del Liceo Artistico Preziosissimo Sangue e dell'Istituto Statale d'Arte di Monza coordinati dall'Associazione AreaOdeon, all'interno del progetto MIAM-Monza

in arte Monza. Un progetto pluriennale per la valorizzazione artistica della città di Monza con la realizzazione di due interventi di "arte urbana", che nasce dalla collaborazione tra Il Comune di Monza - Assessorato alle Politiche Giovanili, l'Associazione Area Odeon, il Liceo Artistico "Preziosissimo sangue"

e l'Istituto Statale d'Arte-Isa.

*Orari di apertura:*

Lunedì - venerdì: 10.00 - 18.00 con orario continuato

Sabato: 10.00 - 12.30; 15.00 - 18.00

Domenica: 14.00 - 18.00

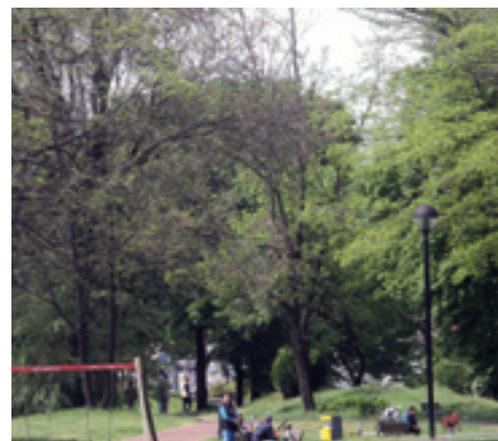
Ingresso Libero

## Aperti i nuovi giardini di via Rota

I giardini di via Rota sono tornati a disposizione dei cittadini che, a partire dal mese di gennaio, hanno un nuovo spazio verde completamente rinnovato e a misura d'uomo. I lavori sono costati 46 mila euro e hanno permesso di avere una nuova area cani, i giochi per i bambini, un campo di bocce, oltre a un impianto di illuminazione a led e la recinzione totale dell'area.

*"Con questo intervento - afferma l'Assessore alle Opere Pubbliche Osvaldo Mangone - abbiamo riconsegnato alla città un'area prima inutilizzabile a causa dello stato in cui versava e per la presenza costante di compagnie di ragazzi nelle ore serali che, oltre a disturbare la quiete, sporcavano i giardini. L'area verde è ora completamente rinnovata, a disposizione dei monzesi di diverse fasce d'età, dai bambini che hanno la possibilità di divertirsi con i nuovi giochi, fino agli anziani che possono giocare a bocce nell'impianto appena costruito".*

I prossimi interventi prevedono la sistemazione dei giardini di via Baradello, di via San Rocco e di via Fiume.





# MUOVITI!

## Vieni in GetFIT exfactory

L'attività fisica allunga la vita

5000 mq. TUTTI FUORI TERRA • AMPIE SALE FITNESS • VARIETÀ DI  
CORSI • GRANDE AREA TERMALE CON TEPIDARIUM, CALIDARIUM,  
LACONICUM, FRIGIDARIUM, DOCCE POLISENSORIALI, MASSAGGI  
IDRICI E PERCORSO FLEBOLOGICO • PISCINA E CORSI DI ACQUA  
FITNESS • CENTRO DI ESTETICA E MASSAGGI

**MONZA VIA BORGAZZI 87 - 039.214 0331 [www.getfitexfactory.it](http://www.getfitexfactory.it)**

**GetFIT**  
exfactory

Centro Fitness con Piscina e Thermarium

# Monza leader nella raccolta differenziata

Si è concluso l'anno 2010 con un incremento di tre punti percentuali nella raccolta differenziata dei rifiuti domestici provenienti dalle raccolte sul territorio o conferiti presso la piattaforma ecologica comunale. Tra i progetti dell'Assessorato all'Ambiente, l'estensione della raccolta differenziata anche al Parco e alla Villa Reale oltre che la realizzazione di una seconda piattaforma ecologica nel territorio comunale.

## Notizie dall'Ecosportello

Parte anche quest'anno la consueta fornitura dei sacchetti per il conferimento dei rifiuti solidi urbani cominciata nel mese di marzo con la distribuzione agli amministratori condominiali che abbiano provveduto a farne richiesta con le modalità comunicate. Solo nel caso in cui uno stabile non abbia l'amministratore oppure lo stesso non abbia provveduto a far effettuare il ritiro dall'impresa di pulizia o da altro delegato, i cittadini dovranno provvedere personalmente al ritiro recandosi alla Circoscrizione di appartenenza dal 4 aprile al 9 aprile dal lunedì al sabato dalle 9.00 alle 12.00 e dalle 13.00 alle 18.00. Si consiglia, di informarsi presso il proprio amministratore se non abbia già provveduto al ritiro. Il kit annuale comprende: 125 sacchetti biodegradabili per la frazione organica, 50 sacchi trasparenti per la frazione secca e 75 sacchi gialli per la raccolta di plastica e alluminio. Sul sito [www.monzapulita.it](http://www.monzapulita.it) tutte le informazioni in merito.

Dal 1 Marzo 2011 gli uffici dell'Ecosportello prima ubicati presso il Punto Comune di via Arosio 15 si sono trasferiti agli uffici dell'Assessorato all'Ambiente in via Procaccini. Gli orari di apertura restano invariati: dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 12.00, il giovedì dalle 8.30 alle 16.30.

## Educazione ambientale

Si svolgerà lunedì 28 marzo con due turni, alle 9 e alle 11, nell'aula magna dell'Istituto

Mapelli, lo spettacolo teatrale "Una scelta di vita" realizzato dal giornalista, scrittore e autore radiotelevisivo Luca Pagliari, in collaborazione con il "Consorzio nazionale recupero e riciclo degli imballaggi a base cellulosica" (Comieco) per il 2° posto ottenuto dai cittadini monzesi alle Cartoniadi della Qualità dell'anno scorso. Si tratta di un'iniziativa rivolta a tutti gli studenti delle scuole superiori di Monza per sensibilizzare alla pratica della raccolta differenziata. Per informazioni contattare l'Ufficio Ambiente del Comune di Monza allo 039.2043422.

Quest'anno si terrà il 3 aprile la consueta Giornata del verde pulito per sensibilizzare i cittadini alle tematiche ambientali e al rispetto della natura. Sono previsti momenti ricreativi, di animazione, di divertimento. Per informazioni sul programma della mattinata consultare il sito del Comune.

## Controllo Impianti Termici

La regolare manutenzione degli impianti, resa obbligatoria per legge, rappresenta l'azione più efficace per contenere le emissioni d'inquinanti in atmosfera.

L'Ufficio Impianti termici del Comune di Monza, che è l'Ente competente a svolgere l'attività di ispezione degli impianti termici su tutto il territorio, ha già previsto circa 1450 ispezioni dirette tramite verificatori autorizzati da realizzarsi entro maggio 2011 in base ai seguenti criteri:

- impianti inferiori ai 35 Kw, non dichiarati, sprovvisti di "bollino verde"; impianti superiori/uguali ai 35 Kw sprovvisti di bollettino di pagamento della dichiarazione, ovvero, caldaie inferiori o superiori ai 35 Kw delle quali non è pervenuta documentazione relativa alla manutenzione obbligatoria negli ultimi due anni
- impianti inferiori o superiori ai 35 Kw dichiarati risultanti potenzialmente pericolosi e/o non rispettanti la normativa tecnica vigente a seguito dell'esamina dell'ultimo rapporto di controllo tecnico pervenuto tramite la dichiarazione di avvenuta manutenzione
- impianti ispezionati nelle precedenti campagne di controllo e risultati ancora non adeguati.

## Animali da laboratorio: nel Parco il primo centro italiano di recupero

L'associazione di volontariato "La collina dei conigli" il 29 gennaio 2011 ha aperto nel Parco di Monza, in una porzione dell'antica Villa Mirabello, il primo centro italiano di riabilitazione per animali reduci dalla sperimentazione che ora possono essere adottati.

Nel rifugio conigli, ma anche topi, criceti, porcellini d'India, cavie, gerbili e roditori di vario genere sopravvissuti alla vivisezione e alla sperimentazione farmacologia in cerca di una nuova vita.

Per informazioni o richieste scrivere a [info@lacollinadeiconigli.net](mailto:info@lacollinadeiconigli.net) oppure telefonare al 346-3108968 (tra le 19.00 e le 21.30).





Uno  
x tutti  
tutti per  
avis

**AVIS**  
ASSOCIAZIONE VOLONTARI ITALIANI SANGUE  
**COMUNALE MONZA**

**Avis Comunale Monza**  
Via Marsala, 5 - 20052 Monza  
Tel. 039.2301670  
info@avismonza.it

**www.avismonza.it**

# Aperto lo sportello legale gratuito

Lo sportello, attivo in via sperimentale per tre mesi, ha la funzione di ascolto e orientamento. Un pool selezionato di dieci avvocati ha il compito di aiutare i cittadini a districarsi tra le questioni giuridiche. I legali sono disponibili un pomeriggio alla settimana a rotazione nelle sedi delle cinque Circoscrizioni. È necessario prenotarsi telefonicamente al numero 366.6594750 il martedì dalle 9 alle 12 e il giovedì dalle 9 alle 12 e dalle 14 alle 16. I legali non avvieranno alcuna causa, non intraprenderanno azioni legali, non potranno assumere alcun tipo di incarico da parte degli utenti e neppure consigliare studi legali e colleghi a cui rivolgersi.

*“Si tratta di un’iniziativa pensata per aiutare i cittadini a districarsi nella giungla legale e nella burocrazia. Grazie a questo accordo - afferma l’Assessore agli Enti Partecipati Cesare Boneschi - daremo infatti un servizio di informazioni e di orientamento utili e indispensabili alle persone che si trovano a dover decidere se e quali azioni legali intraprendere. La consulenza è gratuita e certamente utile per chiarirsi le idee ed evitare di intraprendere cause spesso dispendiose e anche inutili”.*

L’iniziativa è stata resa possibile grazie all’accordo tra l’Amministrazione Comunale e l’Ordine degli avvocati di Monza che, con i suoi 2.200 iscritti, è il terzo Ordine della

Lombardia.

*“Abbiamo fortemente voluto attivare a rotazione lo sportello legale anche nelle Circoscrizioni - dice Lucia Arizzi, Assessore al Decentramento - per dare un segnale serio di vicinanza ai cittadini confermando così l’utilità delle nostre sedi decentrate presso le quali vengono svolti numerosi servizi. Un ringraziamento all’Ordine degli Avvocati che si è fatto carico dell’iniziativa che ha anche un alto profilo etico. I rappresentanti dell’Ordine si sono infatti impegnati a non consigliare alcuno studio legale alle persone che richiedono la consulenza”.*



**OSTERIA&PIZZERIA**

o'  
Sarracino

Non Bella Giungliana L'è Un Bel Bagni

**SPECIALITÀ AMALFITANE E MONZESI**

Osteria nella quale prendo i miei pasti è uno dei luoghi nei quali amo l'Italia.  
Entrano cani festosi, che nessuno sa di chi sono, bambini nudi con in mano un fiasco impagliato.  
Mangio solo come il Papa, non parlo a nessuno e mi diverto come a teatro.  
Umberto Saba

Monza - Via Cavallotti, 128  
tel. 039.748090 - Cell. 333.1775207

Pensiero della Cuoca

Quando il pane sapeva di pane, la pastasciutta d'amore e la focaccia d'emozione, la pizza era una voglia e la pappa al pomodoro era una canzone quando per la mamma ai fornelli cucinare era una missione per riempire di cibo buono, cuore, occhi, pancia e passione, quando cucinare non era perder tempo ma un momento del vivere, il quaderno delle ricette di casa era un prezioso libro sempre da scrivere, per tutti questi motivi e mille altri ancora Vi accadrò con rispetto e amore e cucinerò per Voi come per una famiglia perchè io sono sì una cuoca ma, soprattutto, sono una Mamma che cucina!!!

Antonio ed io

Vi auguriamo buon appetito e dedichiamo questo locale a mio padre Raffaele, che ci è sempre vicino alla mia mamma Lilina e alla mia cara vecchia "Polaia" andata in pensione ma, sempre nei nostri cuori.

Celestina

## Il Difensore Civico: un ponte tra i cittadini e la Pubblica Amministrazione

Positiva l'attività dei primi sei mesi di lavoro del Difensore Civico comunale che si è occupato complessivamente di 44 richieste di intervento che hanno riguardato i seguenti settori: alloggi comunali, ambiente ecologia, anagrafe, assicurazioni, elettorale, edilizia privata, enti partecipati, patrimonio, pianificazione territoriale, polizia locale, PGT., strade, viabilità, ufficio sport. I contatti con l'Ufficio sono avvenuti utilizzando principalmente (44% dei casi) la posta elettronica; la visita diretta 26%; la posta ordinaria 16% e gli sportelli del cittadino 14%.

*"L'esperienza maturata in questo breve periodo - afferma il Difensore Civico Alfonso Ettaro - mi ha fatto capire che la figura del Difensore Civico non sia ancora esattamente percepita da buona parte della popolazione nella sua effettiva funzione.*

*Spesso il mio ruolo viene confuso con quello del Giudice di Pace oppure dell'Avvocato del Comune, sicché pervengono a volte richieste da parte di cittadini che esulano dall'ambito di competenza istituzionale. Scopo dell'ufficio della difesa civica è, infatti, quello di rafforzare il sistema di tutela e garanzia del cittadino nei confronti delle Pubbliche Amministrazioni e di assicurare e promuovere il pieno rispetto dei principi di imparzialità e buon andamento della Pubblica Amministrazione".*

Per contattare il Difensore Civico: Piazza Trento e Trieste - 20900 Monza

Tel. 039.2372.240 (Lunedì e Giovedì) - Tel. 039.2374.363 (solo dalle ore 14.00 alle ore 16.00) - Fax. 039.2372.557

mail: difensorecivico@comune.monza.it

Riceve su appuntamento

## Al via un bando per selezionare nuovi nonni civici

L'Amministrazione Comunale ha pubblicato un bando per selezionare nuovi nonni civici da affiancare ai 22 già in attività dagli anni passati. Il servizio è stato istituito nel 2004 ed è rivolto alle donne ed agli uomini di età compresa tra i 50 ed i 75 anni, pensionati o liberi da impegni lavorativi residenti o domiciliati in città. Il nonno civico svolge servizi, singolarmente o con altri nonni civici, di assistenza agli alunni delle scuole dell'obbligo. In particolare ha il compito, sotto il coordinamento della Polizia Locale, di stazionare davanti alle scuole in orario di entrata e di uscita, di accompagnare gli alunni nell'attraversamento delle strade, di sorvegliare, qualora previsto, il percorso casa-scuola dei ragazzi e di segnalare eventuali anomalie al servizio di Pronto Intervento. Prima dell'immissione in servizio i candidati avranno modo di confrontarsi con il Comandante della Polizia locale per verificare le reciproche aspettative sullo svolgimento del servizio. Gli aspiranti nonni civici prenderanno poi parte a un corso di formazione propedeutico al ruolo ed al servizio.

*"Il servizio di questi volontari - afferma l'Assessore alla Sicurezza Simone Villa - è prezioso e molto apprezzato da genitori e alunni che vedono nel loro nonno civico un punto di riferimento affidabile, instancabile e puntuale. A nome dell'Amministrazione Comunale non posso che ringraziare questi preziosi volontari per l'ottimo esempio di impegno e di dedizione agli altri che danno, per il servizio scrupoloso e attento che prestano e per il senso di sicurezza che garantiscono in ogni momento dell'anno scolastico. Il mio auspicio è che, grazie a questo nuovo bando, il gruppo dei nostri nonni civici possa crescere".*

Iscrizioni entro lunedì 26 marzo 2011 presso Sportello al Cittadino

Piazza Carducci - da lunedì a sabato dalle 8:30 alle 12:00 - e tutte le sedi delle Circoscrizioni.



**LAVA PIU**  
LA LAVANDERIA SELF-SERVICE **Miele**

Scopri la praticità nel Lavare ed Asciugare self-service con **Miele**

...e che convenienza!

**NUOVA APERTURA**

**Lavare e Asciugare**

**7 giorni dalle 7.00 alle 22.00**

*I detersivi utilizzati sono originali Miele e vengono erogati in modo automatico a seconda del programma selezionato*

**Monza - via Raiberti, 3**  
traversa di via Lecco (Zona piscine NEI)



# Monza difende il Decentramento

Monza ha rilanciato la validità del decentramento nel corso di un convegno nazionale svoltosi in Villa Reale nello scorso mese di dicembre. Artefice dell'incontro l'Assessore al Decentramento Lucia Arizzi che da sempre sostiene che le circoscrizioni sono indispensabili per mantenere vivi i servizi territoriali, assicurando sussidiarietà nell'interesse della collettività. "Stiamo conducendo la nostra battaglia contro l'abolizione delle circoscrizioni previsto dalla legge 42/2010 - sostiene l'Assessore Arizzi - che creerebbe

*gravi danni nel sistema di vicinanza ai cittadini, pesando tra l'altro in modo irrilevante sulle casse del Comune. I cittadini sarebbero più distanti dall'amministrazione, partecipando di meno alla gestione della cosa pubblica. Non va dimenticato tutto quello che gli organismi decentrati fanno sul territorio in campo sociale, ricreativo, sportivo, culturale ed educativo. Insomma, questo rapporto di vicinanza tra la pubblica amministrazione e i cittadini non va interrotto".*

Le varie relazioni svolte al convegno nazio-

nale hanno confermato da più parti come le circoscrizioni hanno svolto e svolgono momenti di aggregazione e socializzazione importanti nei singoli quartieri con il preciso obiettivo di far vivere la città in tutti i suoi ambiti.

"Nel convegno abbiamo voluto lanciare un messaggio anche alle giovani generazioni per far comprendere loro che la partecipazione alla cosa pubblica parte dal basso - conclude Lucia Arizzi - dai quartieri verso il Comune per far crescere insieme tutta la comunità".



**TeknoSistemi**

- PAVIMENTI E RIVESTIMENTI IN CERAMICA ●
- PARQUET TRADIZIONALE E PREFINITO ●
- RISTRUTTURAZIONI ●
- VASCHE E DOCCE IDROMASSAGGIO ●
- MOBILI ED ARREDAMENTI PER IL BAGNO ●
- STUDI ARCHITETTONICI D'INTERNI ●

TeknoSistemi s.a.s.  
Via Magenta, 14 - 20052 Monza  
Tel. e Fax +39 039.9730156  
E-mail: tekno sistemi.it@libero.it

**RISTRUTTURAZIONE BAGNI  
A PARTIRE DA 5.600 EURO**

# Il Comune a km 0 con il timbro digitale

Da oggi a Monza diventa più comodo ottenere i certificati grazie all'istituzione del timbro digitale che consente di richiedere, visualizzare e ricevere i documenti semplicemente autenticandosi sul sito dei Servizi online (attraverso la carta regionale dei servizi o con user e password).

In questo modo non sarà più necessario recarsi in Comune per ritirare i certificati dato che tutti i cittadini potranno usufruire di un ufficio comunale virtualmente aperto 24 h su 24 h. Il servizio è attualmente riservato ai **residenti a Monza** e richiede il possesso di una casella e mail (anche non certificata). Tecnicamente, il timbro digitale è un codice a barre bidimensionale che riproduce il certificato stesso e la firma digitale che lo accompagna, così da consentire la verifica della veridicità del documento e attribuire piena **validità giuridica** alla copia stampata del documento informatico che sarà inviato automaticamente sulla propria casella di

posta elettronica. Il certificato telematico non è gravato da diritti di segreteria e la sua emissione è gratuita, anche se è obbligatorio dichiarare l'uso a cui è destinato e acquistare la marca da bollo (presso qualsiasi rivenditore autorizzato) nel caso l'uso lo preveda. Questa soluzione è stata approvata dal Ministero dell'Interno - Direzione Centrale Servizi Demografici.

*"I Servizi Informativi e l'Anagrafe hanno collaborato attivamente in questi ultimi mesi per far compiere al Comune un passo fondamentale per il completamento della facilitazione dei rapporti tra la Pubblica Amministrazione e il cittadino. Siamo tra i primi Comuni in Lombardia - affermano **Lucia Arizzi, Assessore ai Sistemi Informativi e Simone Villa, Assessore all'Anagrafe** - ad attivare questo servizio che semplifica la burocrazia e con notevoli risparmi di tempo per tutti".*

## **Prossimamente...**

Grazie alle convenzioni che verranno sigla-

te con alcuni ordini professionali (notai, avvocati, commercialisti, architetti, ingegneri, geometri) e con i patronati, associazioni di categoria, ecc. si potrà realizzare una rete di soggetti abilitati e convenzionati alla richiesta di certificati che potranno ottenere direttamente i documenti senza doverli richiedere ai cittadini.

## **Come verificare il certificato con il timbro digitale**

Gli enti ed i privati che vogliono controllare la veridicità del certificato digitale possono farlo utilizzando un software gratuito (Decoder2DPlus 2.0.2.29) disponibile sul sito dei Servizi online ([www.cbmononline.it](http://www.cbmononline.it)) e cliccando su "verifica timbro digitale".

Il software acquisisce in tempo reale l'immagine del timbro digitale e attesta la validità della firma elettronica dell'Ufficiale di Anagrafe.

## Monza festeggia i 90 anni del suo "Prof"

Il 5 gennaio scorso l'Amministrazione Comunale ha festeggiato i 90 anni del professor Pier Franco Bertazzini, Sindaco di Monza dal 1971 al 1975, Assessore fino al 1983, ex preside e storico di Monza. Bertazzini è un esempio per il suo rigore e il suo impegno nella cultura e nella formazione. All'illustre "prof", grande saggio della nostra città, vanno gli auguri più sinceri da parte del Sindaco Marco Mariani, dell'intera Giunta comunale e di tutta la redazione di Tua Monza.





**casa editrice e concessionaria di pubblicità**  
per PUBBLICAZIONI INFORMATIVE realizzate con il Patrocinio di Enti Pubblici



**RICERCA PER IL POTENZIAMENTO DELLA PROPRIA STRUTTURA COMMERCIALE**

**VENDITORI/VENDITRICI PER LA RACCOLTA DI SPAZI PUBBLICITARI SU**

**TRANTRAN... INTORNO A MONZA E BRIANZA**

Rivista mensile di attualità patrocinata dal Comune di Monza e dalla Provincia di Monza e Brianza

Per Informazioni: tel. 0522.232032 - fax 0522.231833 - [info@eridania-editrice.it](mailto:info@eridania-editrice.it)

**SI RICHIEDONO PERSONE REALMENTE INTERESSATE - NO PERDITEMPO**

[www.eridania-editrice.it](http://www.eridania-editrice.it)

# Bonifica bellica in viale Lombardia

L'Assessore alla Mobilità Simone Villa ha inviato una lettera alle competenti autorità militari, per richiedere un'apposita struttura del Genio per la necessaria bonifica bellica operativa presso il cantiere di viale Lombardia. Le operazioni sono propeedeutiche all'avvio di ognuna delle fasi previste dal nuovo programma dei lavori successivo alla perizia di variante tecnica del novembre scorso.

Prima di svolgere qualsiasi tipo di operazione in profondità nel terreno è obbligatorio infatti provvedere a un carotaggio dei terreni interessati agli scavi per verificare la presenza di residui bellici.

*"Questa mia richiesta deriva dalla constatazione che i ritardi già registrati nel corso dei lavori e i conseguenti disagi provocati, non possono avere ulteriore seguito* - afferma l'Assessore Villa - *Si devono*

*ridurre pertanto i tempi di tutte le operazioni necessarie allo svolgimento dei lavori. Una struttura in loco è necessaria per ridurre i tempi morti e per permettere un lavoro di bonifica bellica continuativo e la gestione delle pratiche previste dalle norme vigenti anche se nella zona i precedenti carotaggi effettuati in profondità non hanno rilevato alcun residuo bellico".*

# ADMIRAL CLUB

tutto il meglio del Casinò a due passi da casa



BINGO  
SLOT  
VLT-AWP



ampia zona fumatori

**Bar - Tabacchi - Lotto - Gratta e Vinci**

Lunedì - Giovedì 16 - 02

**Spazio Bimbi assistito - Bancomat - Pos**

Venerdì - Domenica 16 - 03

20834 Nova Milanese (MB) - Via Galileo Galilei, 30

Tel. 0362.364400

info@bingonova.it - www.bingonova.it

# Nuovi corsi alla Scuola Borsa

formazione

La Scuola Paolo Borsa, dal 1861 conosciuta sul territorio monzese come Scuola Civica e come Centro di Formazione Professionale, ha aperto dal 1° Gennaio 2011 come Azienda Speciale di Formazione. Oggi ha un Amministratore Unico, un Direttore, una decina di dipendenti e una trentina di collaboratori, che promuovono il diritto all'istruzione (con i corsi storici di Operatore Agricolo ed Operatore della Ristorazione), alla formazione e al lavoro attraverso una serie di attività e servizi formativi rivolti, in particolare, ai disagiati, ai disabili e ai ragazzi a rischio di dispersione scolastica. Non trascura però interventi di formazione conti-

nua, anche nel campo dell'apprendistato e della riqualificazione degli adulti.

La Scuola Paolo Borsa ha negli anni attivato anche diversi corsi civici rivolti agli adulti e ai giovani del territorio. Accanto ai corsi storici di Informatica, Inglese, Pittura, Scultura ed Incisione, dal mese di marzo 2011 partono nuove interessanti proposte, con l'intento di valorizzare al meglio anche le nuove strutture laboratoriali: l'aula di informatica, dotata di computer e software innovativi, i laboratori di cucina e di via Magellano, 48 e i vivai ubicati all'interno della Villa Reale.

I corsi proposti sono progettati e realizzati da esperti del settore e spaziano dall'in-

formatica e comunicazione (tecniche di programmazione, Autocad, photoshop, tecniche di comunicazione pubblicitaria) alle arti visive (fotografia, scultura e laboratorio espressivo e artistico), dalla cucina al giardinaggio.

**Per informazioni sui corsi:**

**Azienda Speciale di Formazione  
"Scuola Paolo Borsa"**

Via Longhi, 4 - 20900 Monza

Tel. 039/2315148

*Orari di segreteria:*

*da lunedì a venerdì dalle 9.00 alle 14.00*

mail: [cfpborsa@comune.monza.it](mailto:cfpborsa@comune.monza.it)

web: [www.scuoladiformazionepaoloborsa.it](http://www.scuoladiformazionepaoloborsa.it)

## Alla Iper di Monza nasce il Baby Club

Iper, con il patrocinio del Comune di Monza avvia un progetto particolarmente innovativo nel panorama della grande distribuzione italiana: il Baby Club, un modo concreto per rispondere ai bisogni delle famiglie con bambini piccoli in un momento di particolare difficoltà economica. A partire dal 26 febbraio è nato un luogo virtuale esclusivo, una comunità su internet pensata per i genitori dei bimbi più piccoli, dai 0 ai 3 anni. Per accedervi, in modo completamente gratuito, è sufficiente essere possessori di carta vantaggi, ottenibile subito e a costo zero in tutti i punti vendita, e andare sul sito [www.iper.it](http://www.iper.it). All'interno del Baby Club le mamme e i papà possono interagire con gli altri genitori, scambiandosi consigli e opinioni sui temi più svariati. Nel Baby Club è possibile trovare informazioni e consigli utili da parte di autorevoli professionisti ed esperti di prima infanzia, per divertire e crescere al meglio i bambini. Sono previsti anche sconti speciali mirati ai prodotti più interessanti per i più piccoli.



- PORTE PER INTERNI
- PORTE BLINDATE
- SERRAMENTI IN LEGNO, ALLUMINIO E PVC **CON POSSIBILITÀ DI DETRAZIONE FISCALE DEL 55%**
- TAPPARELLE
- PERSIANE
- ZANZARIERE



# TEC.MO

di Stefano Molteni

Via S. Gottardo, 97 - 20052 Monza  
Tel. e Fax 039 324482  
E-mail: [tec.mo@tiscali.it](mailto:tec.mo@tiscali.it)  
**ORARIO D'APERTURA**  
da lunedì a venerdì: 15.30 - 19.30 sabato: 8.30 - 12.30

## La nouvelle vague del Jazz Italiano a Monza

**Il 2 e il 3 aprile musica e foto a tutta birra**

**AROUND ORNETTE  
GIOVANNI FALZONE  
SPECIAL BAND**

con Francesco Bearzatti, sax;  
Beppe Caruso, trombone;  
Paolino Dalla Porta, contrabbasso e  
Zeno De Rossi, batteria.

Sul palco del Villoresi una prima assoluta che chiude la rassegna i Lampi di Musicamorfofi domenica 3 aprile con un appuntamento che vede la creme del

jazz italiano riunita da Giovanni Falzone. Sabato 2 aprile e domenica 3 nel chiostro del Teatro Villoresi e nel foyer ci sarà la mostra fotografica di **Maurizio Anderlini** con immagini jazz dei Lampi di Musicamorfofi e le degustazioni della Birra del Carrobbiolo.

**I LAMPI DI  
MUSICAMORFOSI  
2010\_2011**

Teatro Villoresi

Piazza Carrobbiolo 8, Monza:

Biglietti: Platea €25, Ridotto platea

€22, Galleria €18, Ridotto galleria €15, Under 18 €6.

Ridotti per Over 65, under 25 e convenzionati (consultare sito [www.ilampi.it](http://www.ilampi.it)).

Prevendita attraverso il circuito Vivaticket by Charta, [www.vivaticket.it](http://www.vivaticket.it) e alla ProMonza di Piazza Carducci tutti i giorni 9.00/12.00 - 15.00/18.00 Tel. 039.323.222.

Infotel. 331 4519922

mail: [info@musicamorfofi.it](mailto:info@musicamorfofi.it)

sito web: [www.musicamorfofi.it](http://www.musicamorfofi.it)  
[www.ilampi.it](http://www.ilampi.it)

## MONZA AL CINEMA!

Prosegue l'offerta cinematografica di qualità proposta da **Procultura**, organizzata dal Cinecircolo "Tommaso Bonfanti" presso il Cineteatro Villoresi (proiezioni ore 15.30 e 21.00 - ingresso pomeridiano Euro 3; ingresso serale Euro 4.50).

15 marzo - **We want sex** di N. Cole

22 marzo - **Noi credevamo** di M. Martone - ingresso libero

29 marzo - **In un mondo migliore** di S. Bier

5 aprile - **Il responsabile delle risorse umane**

12 aprile - **Hereafte**

## Bus: il Comune di Monza dice no all'aumento delle tariffe

Il Comune non aderisce alla prima tranche dell'aumento tariffario previsto per il 1 febbraio 2011, in linea con la Provincia di Milano e con la Provincia MB che non hanno aumentato il costo del biglietto. Verrà differita anche la seconda tranche dell'aumento, fino a un complessivo 20%, previsto a partire dal 1° maggio 2011. L'Assessorato alla Mobilità si è attivato per definire accordi con le aziende che gestiscono il trasporto pubblico a Monza per reperire le risorse idonee a una compensazione dei mancati introiti. "Per il momento il Comune di Monza non effettua

*nessun aumento del costo dei biglietti - afferma l'Assessore alla Mobilità Simone Villa -, con un'attenzione particolarmente rivolta alle necessità dell'utenza che si rivolge al trasporto pubblico come alternativa, spesso obbligata, alla vettura propria. Questo anche per incentivare l'uso del mezzo pubblico come risposta concreta all'inquinamento atmosferico. I tagli che Regione Lombardia ha effettuato ai trasferimenti per il trasporto pubblico locale sono pesanti e costringeranno in futuro anche la nostra Amministrazione a una manovra tariffaria straordinaria".*

# MB

**SICUREZZE**

via E. Cavallotti, 137 L - Monza (MB)

Tel. 039.27.26.276 - [info@mbsicurezze.it](mailto:info@mbsicurezze.it)

- ° DUPLICAZIONI CHIAVI E RADIOCOMANDI
- ° CHIAVI PER AUTO CON TRANSPONDER
- ° CONVERSIONE SERRATURE DA DOPPIA MAPPA A CILINDRO EUROPEO
- ° VENDITA E ASSISTENZA DI TUTTI I TIPI DI SERRATURE
- ° CASSEFORTI E ARMADI BLINDATI
- ° PORTE BLINDATE
- ° AUTOMAZIONI ° IMPIANTI DI ALLARME





# Il Bilancio è di rigore

punti di vista

## La parola ai gruppi consiliari

### RIPENSARE LE POLITICHE DI BILANCIO



**N**onostante la crisi economica anche quest'anno la nostra Amministrazione Comunale è riuscita a rispettare il patto di stabilità. Ma non sarà certo facile predisporre il nuovo Bilancio a causa dei tagli imposti dalla politica di rigore del Governo, che finora è riuscito a salvaguardare il Paese dagli effetti più disastrosi della crisi economica internazionale.

E per capire a cosa mi riferisca è sufficiente ricordare quanto avvenuto in Grecia, Irlanda ed Islanda e quello che rischia di succedere in Spagna e Portogallo.

Alla luce di tutto questo e davanti ad una realtà in profondo cambiamento, le forze politiche devono ripensare con senso di responsabilità al ruolo ed alle politiche di Bilancio dei Comuni. Mentre l'opposizione continua a propinarci in Consiglio Comunale (e su questo giornale) i soliti slogan demagogici, la mag-

gioranza di centrodestra, che da quasi 4 anni governa Monza, ha iniziato questa riflessione. Eccone le linee guida: razionalizzazione della spesa, politica delle alienazioni e programmazione urbanistica.

La spesa è stata legata alla disponibilità di cassa, in modo da evitare il rischio default.

La cessione di aree di proprietà del Comune consentirà di valorizzare quella parte del patrimonio comunale che rimane inutilizzato, reprendo così le risorse necessarie all'erogazione di servizi essenziali.

Inoltre l'urbanistica negoziata che sarà introdotta con la Variante al PGT, attualmente in discussione in Consiglio Comunale, servirà ad introdurre il principio secondo cui chi vuole edificare nuovi insediamenti (abitativi o produttivi) dovrà costruire in cambio quelle infrastrutture necessarie per la città e che l'Amministrazione Comunale non può realizzare per scarsità di fondi. Attenzione però, nessuno intende svendere il territorio ed i 50 ettari di nuovi parchi pubblici previsti dalla

Variante sono li a dimostrarlo.

**Capogruppo Forza Italia verso il PDL  
Giuliano Ghezzi**

### BILANCIO PREVENTIVO E SPUNTI PER IL 2011



**B**isogna guardare al 2011 con ottica positiva.

- Mi auguro un maggiore investimento per la manutenzione delle strade (basta con le buche!)

- Per il nostro Gran premio di Formula 1, siamo ormai tranquilli, ma ricordiamoci di viverlo con più partecipazione continuando, come del resto l'Assessore Arbizzoni già stà facendo, a sviluppare il Turismo a Monza anche con altre iniziative di richiamo.

- Vorrei inoltre spendere due parole sulla nuova delega alle Politiche Migratorie.

INAUGURAZIONE 9-10 APRILE - APERTURA SEDE



**Ricerca scientifica**  
per lo Sviluppo e il potenziamento delle abilità mentali

**Il nuovo Punto Informativo per:**

- Ginnastica Mentale
- Mantenimento Memoria
- Apprendimento scolastico
- Sana longevità

Via Caronni, 2 (angolo via Monti e Tognetti) - tel. 039-2320032 - [www.assomensana.it](http://www.assomensana.it)

Essa è un'occasione da non perdere per la vita quotidiana della nostra città. Il perché di questa delega salta subito all'occhio, se si considera l'alto numero di stranieri presenti a Monza. L'Assessorato vuole proporsi quale unità di coordinamento delle attività già esistenti, proponendosi di recepire le indicazioni dettate dal Ministero. L'Assessore Arizzi, pertanto, non mira all'Assistenzialismo, ma si propone di monitorare ed implementare progetti al fine di rimuovere l'emarginazione e la ghettizzazione e di promuovere il riconoscimento della libertà femminile.

- Riguardo le Circostrizioni, esse, così come sono oggi vanno a scomparire, ma la volontà di dare ai cittadini luoghi ove poter usufruire di servizi, dove poter essere ascoltati soprattutto essere direttamente coinvolti nella gestione comune della nostra città è propria di questa Amministrazione.

Il lavoro che si farà quest'anno sarà soprattutto rivolto al tema della Sussidiarietà e della Partecipazione attiva dei Cittadini alla vita della città. Ecco dunque il lavoro che ci vede coinvolti quest'anno ed i risultati attesi da tutti noi.

**Capogruppo di AN verso il PDL  
Carla Giudici**

## IL NOSTRO CONTRIBUTO AL BILANCIO COMUNALE



Il gruppo della Lega Nord, alla luce di quanto emerso nell'ultimo rendiconto di gestione, ha attuato con i suoi membri nelle varie Commissioni ed in Giunta un'attenta ricognizione dei programmi e delle opere pubbliche in preparazione o in itinere. Questo ci consente di poter valutare, nel pieno rispetto degli impegni di spesa, quali siano le priorità da inserire nel Documento Economico-Programmatico per l'anno 2011. Innanzitutto riteniamo di dover continuare con quella doverosa attenzione alle spese di parte corrente che ci ha permesso di andare verso il contenimento del debito ed il rispetto del Patto di Stabilità interno: un impegno gravoso perché condiziona anche la quantità degli investimenti infrastrutturali, ma necessario al fine di non penalizzare l'Ente ed i nostri concittadini con l'aumento delle varie aliquote. Continueremo a seguire puntualmente i temi a noi cari, dalla sicurezza alla mobilità, dal decentramento all'ambiente, alla cultura locale: in questo senso verificheremo alcune nostre proposte già finanziate in precedenza, quali la risistemazione complessiva della cartellonistica di tipo turistico e la messa in sicurezza di Piazza

della Resistenza (il parcheggio dell'Ospedale Nuovo) con l'eliminazione dell'annoso problema della presenza di questuanti e "vu cumprà". Ci impegneremo perché nel nuovo bilancio si trovino da subito le risorse per attuare il previsto piano complessivo della mobilità predisposto a seguito dell'approvazione del Piano Attuativo di Via della Blandoria, in modo da fornire adeguate alternative viabilistiche ai residenti, senza penalizzarli nella fase di cantierizzazione. Infine, nella stesura del Piano Triennale delle Opere Pubbliche (2011-2012-2013) ci siamo fatti portavoce dei cittadini, oltre che per i grandi progetti condivisi da tutta la coalizione di centro-destra, anche per alcuni delicati interventi nei quartieri: il rifacimento del manto stradale di Via Marconi e di Via Manara, la riqualificazione di marciapiedi e arredo urbano delle vie Cavour, Manzoni e San Gottardo, la riqualificazione dei giardini pubblici di Via Monte Bianco e di Via Villaresi, nonché una nuova illuminazione nelle vie Volta, Brunate, Monte Barro, Monte Legnone, Monte Palanzone. Resteremo sempre disponibili al confronto con i cittadini ed i comitati.

**Gruppo consiliare  
Lega Nord Padania**

The advertisement is split into two vertical panels. The left panel has a dark background with white decorative flourishes and text that reads "Hotel caro 109€". The right panel has a light green background with white horizontal lines above and below the text "Caro Hotel 49€". Below the price is the website "www.hotelbb.it" and the B&B Hotels logo, which consists of a circle containing "B & B" and "HOTELS" below it. At the bottom of the right panel, it says "Pensati per me".

## BILANCIO: PARLIAMONE IN MODO DIVERSO



Il momento di approvazione del bilancio di previsione per un Comune è certamente l'appuntamento più importante ma direi anche più intenso per una Amministrazione: tutta la programmazione per l'anno successivo deve essere stabilita.

Non dobbiamo quindi pensare ad un mero esercizio contabile ma alla capacità di garantire servizi, tutti nessuno escluso, e nello stesso tempo a garantire quegli interventi strutturali che mantengono viva una Città.

Qualcuno semplificando il concetto lo definisce "il libro dei sogni" a me piace più guardarlo come quel momento dove capisci lo "stato di salute" dell'Amministrazione, perché più riesci a mantenere in equilibrio l'offerta dei servizi con la programmazione e più il valore di una Amministrazione è alto.

Se poi aggiungiamo che in questi ultimi anni le entrate (i soldi che arrivano da noi cittadini e da Roma per intenderci) sono sempre meno, il compito per una classe politica è sempre più difficile e a maggior ragione nel leggere il bilancio capisci quanto valgono i tuoi Amministratori.

Detto questo, ritengo che in questi anni l'Amministrazione Mariani abbia efficacemente svolto il suo compito. Nonostante tutto e nonostante le tante riduzioni di entrate subite, i servizi sono stati garantiti e la Città è rimasta sostanzialmente viva.

Ora che ci prestiamo a votare l'ultimo bilancio di questa tornata amministrativa prima delle elezioni, è doveroso dire che a causa degli ulteriori tagli alle entrate e a causa della difficile situazione economica del paese, quest'anno più che mai la ricerca del punto di equilibrio non sarà facile. Sono finiti gli anni degli sprechi "pre-elettorali" come succedeva negli anni ottanta (l'anno prima del voto: strade, verde e tutti quei servizi molto visibili spinti al massimo). Ancora una volta il rigore, dovrà essere la nostra strada maestra. Non voglio qui elencare cosa faremo, sicuramente dimenticherei qualcosa e penso anche che non spetti a me, ma alla Giunta nel suo insieme.

Voglio però fare una ulteriore considerazione politica su come dovremo indirizzare nei prossimi anni le nostre attenzioni, perché non basterà il federalismo, se vorremo ritrovare sempre il punto di equilibrio.

Io credo che anche i Comuni, e anche il

nostro, debbano iniziare a porre l'attenzione alla qualità di quello che fanno (perlomeno per capire, ma sicuramente le sorprese saranno tante). Troppo spesso la scarsa qualità dei materiali usati (gli asfalti delle strade sono evidenti in questo senso) impone degli interventi prima del previsto; la scelta dei professionisti ogni tanto lascia a desiderare come quella di alcune aziende; il valzer delle perizie nei lavori pubblici è sempre necessario o serve solo a far lievitare i costi, e così come su quasi tutte le altre voci di spesa a mio avviso un ragionamento deve e può essere fatto.

Così come nel mondo del lavoro nessuno più ti regala niente, anche nella Pubblica Amministrazione è ora di iniziare ad alzare l'asticella della qualità di quello che facciamo.

Una bella idea potrebbe essere quella di vedere nella prossima Amministrazione una delega assessorile alla qualità dei servizi e dei lavori che il Comune offre. I tanti anni di esperienza amministrativa mi impongono tale riflessione per non dimenticare mai che dobbiamo sempre rispondere a chi ci vota.

**Capogruppo Lista Mida  
Daniele Petrucci**

punti di vista

*Prova anche tu i prodotti Akron Alta Cosmesi*  
Prodotti di alta qualità per la salute e la bellezza della tua persona

Deterzione Quotidiana / Peeling / Trattamenti Speciali / Trattamenti Quotidiani / le Maschere / Trattamenti per il Corpo

**AKRON** Alta Cosmesi

**LA FILIALE A TE PIU' VICINA E' A CREMONA**  
Via Livrasco, 6/B - Tel. 0372.56.09.49

**SEDE DI MODENA**  
Via Jugoslavia, 18 - Tel. 059.31.55.92

**FILIALE DI FERRARA**  
Corso Fiove, 2 - Tel. 0532.77.03.28

**FILIALE DI BOLOGNA**  
Via G. Nadi, 6/C - Tel. 051.49.45.27

**FILIALE DI MANTOVA**  
Via S. Allende, 17 - Tel. 0376.36.54.24

**FILIALE DI MODENA**  
Via Pelusia, 209 - Tel. 059.37.23.53

**FILIALE DI RIMINI**  
Via Covignano, 95/A - Tel. 0541.77.23.81

**FILIALE DI RAVENNA**  
Via Fiume Abb., 313 - Tel. 0544.40.02.61

**FILIALE DI REGGIO EMILIA**  
Via Cecchi, 2/B - Tel. 0522.28.18.62

**AKRON s.a.s.** di Ferrari Genesio & C.  
info@akron-altacosmesi.it - www.akron-altacosmesi.it

## “LA STAZIONE CITTADINA CON 170 ANNI DI STORIA: UNA PORTA D'ACCESSO ALLA CITTÀ DA FAR RIVIVERE”



**A** centosettantanni dall'apertura della Milano - Monza, che è stata la prima ferrovia in Lombardia e la seconda in Italia, appare opportuna una forte azione dell'Amministrazione Comunale nei confronti di Treno Italia, per risolvere alcune criticità su stazioni e ferrovia che devono essere viste come un fattore di sviluppo ed un opportunità per la nostra Città. Così l'intervento di ristrutturazione della stazione principale e di Monza Sobborghi, fatto pochi anni fa dalle FS, contestualmente al secondo accesso di Porta Castello, atteso da decenni, ora va aggiornato e completato, sia nelle “piccole cose” ovvero una rinfrescata degli spazi verso Porta Castello, che risentono dell'usura del tempo e dei vandalismi che rivendicando ad FS un maggior numero di pochi posti a sedere, ridotti all'osso in nome di una politica Fs che cerca di sfruttare ogni spazio di stazione commercialmente così come affrontando il capitolo “biglietti”. Infatti molte obliteratrici sono spesso fuori servizio mentre la biglietteria rimane chiusa nei festivi ed in settimana vede poco personale, tanto che non di rado la coda arriva in strada e non servono a molto le emettitrici automatiche, in parte fuori servizio o mai attivate. Così come non sono stati attivati (e c'è da temere non lo saranno mai) montascale ed ascensori per accedere ai binari, comportando così seri problemi a disabili ed anziani. Se l'interscambio con il bus ha potuto godere dell'opportunità di Porta Castello (ed anche qui sarebbe ora di rinfrescare asfalto e strisce segnaletiche, ormai scomparse mentre le panchine sono a dir poco malmesse e si conta la mancanza di una mappa e degli orari leggibili), rimane la criticità per l'accesso con l'auto per accompagnare o

prelevare qualcuno, tanto che nelle ore del tardo pomeriggio si assiste quasi a degli ingorghi “da parcheggio irregolare” nella zona che sarebbe riservata ai bus extraurbani. Alcuni posti a sosta breve con disco, tipo mezzora, nella vicina via Guarenti potrebbero invece offrire una semplice alternativa ai monzesi in attesa dell'arrivo di amici o parenti.

**Gruppo consiliare UDC**  
**Franco Boscarino**

## BILANCIO 2011: EVITIAMO VOLI PINDARICI



**C**i si chiede di scrivere un articolo sul bilancio di previsione per l'anno già iniziato: non avendo ancora nessun dato su cui lavorare (nemmeno l'apposita Commissione Consiliare è stata sinora convocata) possiamo solo sperare che Sindaco e Giunta sappiano dove trarre le risorse per assicurare i servizi primari alla nostra Città. Al riguardo però una cosa la possiamo affermare con certezza: la previsione delle entrate non si può basare solamente su valutazioni come quelle derivanti dai permessi di costruire e dagli incassi derivanti dalla cartolarizzazione degli immobili comunali in vendita, in quanto gli scostamenti che negli anni precedenti si sono sistematicamente verificati -in negativo- alterano in modo sostanziale lo strumento economico/politico fondamentale per la gestione e la programmazione delle opere comunali. Monza, come ogni altro Comune, al giorno d'oggi deve trovare risorse ripetibili per poter fronteggiare gli investimenti e le spese correnti: per ottenere questo risultato si devono individuare altre fonti d'entrate, si deve ragionare in termini aziendali dove l'obiettivo di pareggio di bilancio deve basarsi su elementi certi e programmabili. Per affrontare questa sfida è necessaria una strategia amministrativa quasi privatistica, gestita da un management competente, da posizionarsi

in tutti i settori dell'Amministrazione e delle Aziende partecipate: riteniamo che la stagione delle nomine politiche sia giunta al capolinea e quindi per abbattere i costi e cercare di produrre reddito i dirigenti devono essere di grande professionalità e preparazione specifica. La finanza creativa ha scardinato l'economia di molti Stati, i Comuni in genere hanno campato per la stragrande maggioranza dei casi grazie al boom immobiliare degli ultimi decenni ed ai relativi introiti: oggi queste certezze sono svanite e se non si converte il Comune esattore in Azienda erogatrice di servizi, i cittadini devono attendersi di essere chiamati più prima che poi a ripianare deficit diventati strutturali.

**Gruppo consiliare**  
**Forza Lombarda**

## LA CITTÀ È FERMA E LORO PENSANO SOLO AL PGT



**L'**unica preoccupazione che ha questa maggioranza di destra è quella di approvare la Variante al Pgt per consentire sulle poche aree libere la costruzione di centinaia di edifici. Tutto il resto passa in secondo piano, a cominciare dagli interessi reali dei cittadini. Volete una dimostrazione? Provate a chiedervi come mai il bilancio di previsione 2011 non è stato ancora approvato. La risposta è che solo grazie ad un decreto del Governo, il Comune di Monza non è stato ancora commissariato. Infatti per Legge, il bilancio doveva essere approvato dal Consiglio comunale entro il dicembre scorso, ma questo non è avvenuto. Le priorità sono altre! Eppure motivi per intervenire sulle finanze comunali ce ne sarebbero e come. La scusa del Patto di Stabilità che Tremonti ha imposto regge fino ad un certo punto. La realtà è un'altra. In città i cantieri vanno a rilento perché il Comune paga le imprese con mesi di ritardo. Però centomila euro per organizzare il veglione di Capodanno

**SPEEDY WASH**

**LAVANDERIA SELF-SERVICE**

**MONZA - Via Pavoni, 9 - Telefono 366-3416811**  
**Aperto tutti i giorni dalle ore 7.00 alle ore 23.00**

al Palazzetto delle Sport li hanno trovati! Hanno azzerato qualsiasi previsione di opera pubblica perché i soldi li hanno spesi per acquisti inutili: uno per tutti il palazzo di via Padre Reginaldo Giuliani. Sei milioni di euro per un edificio fatiscente che è lì, desolatamente vuoto e abbandonato. Aspettiamo con fiducia di conoscere in che modo questa Giunta intende reperire le risorse economiche necessarie per far quadrare i conti. Vorrà proporre la vendita delle proprietà comunali? Se così fosse sarebbe la terza volta consecutiva che ci prova, perché nelle due precedenti occasioni nessun compratore si è fatto avanti ... Sono interrogativi seri, ai quali occorre dare risposte chiare e precise. La città non può più permettersi di rinviare le decisioni che interessano tutti solo perché prima trovano spazio gli interessi di pochi. Se volete conoscere le nostre proposte e sapere quello che accade in città, oppure inviarci segnalazioni e suggerimenti, visitate il nostro Blog all'indirizzo [www.gruppoppdmonza.it](http://www.gruppoppdmonza.it).

**Gruppo Consiliare del Partito Democratico**

**UN BILANCIO DI PRIORITÀ**



**M**anutenzione della città - sicurezza sulle strade - tutela del verde - cultura dell'accoglienza: le priorità per un bilancio di austerità e di rigore.

Garantire i servizi di base ai cittadini, da un lato, con un severo controllo di gestione della spesa corrente ed uno snellimento delle modalità di erogazione degli stessi, riducendo i passaggi parassitari e le lentezze burocratiche. Investire in manutenzione programmata sugli spazi pubblici, strade-marciapiedi-piazze-piste ciclabili, per garantire un innalzamento del livello di qualità urbana, aumentare la sicurezza per pedoni e ciclisti ed il decoro, pianificare e prevenire gli interventi con una visione globale, strada per strada, evitando interventi settoriali che costituiscono solo uno spreco di risorse

e non sortiscono risultati complessivi soddisfacenti. Finanziare interventi di manutenzione del patrimonio comunale alienando l'acquisto improvvido dell'edificio di via Padre Reginaldo Giuliani e destinando le risorse prioritariamente alle scuole, agli impianti sportivi, al patrimonio comunale degradato, non disdegnando un finanziamento suppletivo su Villa reale, qualora non si reperissero finanziamenti esterni, per bloccare e scongiurare la privatizzazione del bando regionale. Ampliare la mobilità alternativa con nuove piste ciclabili e corsie preferenziali per i bus su corsie, nuove fermate della ferrovia (via Einstein-via Boito-via Borgazzi) in attesa dei finanziamenti per il prolungamento delle metropolitane milanesi. Preservare le aree libere e le aree agricole respingendo la sciagurata Variante al PGT che ne prevede l'eliminazione, concentrando gli interventi di trasformazione edilizia ed urbanistica sulle aree dimesse con particolare attenzione al recupero di spazi verdi e di servizio e di edilizia convenzionata. Promuovere cultura dell'accoglienza e rispetto dell'ambiente sostenendo le iniziative di Expo diffusa e sostenibile per una valorizzazione del Parco e della Villa. Un bilancio possibile ed auspicabile, per una Monza più viva, più aperta, più ospitale.

**Capogruppo Lista Civica Città Persone Michele Faglia**

**NASCE SEL IN CONSIGLIO, UNICA NOVITÀ IN UNA CITTÀ IMMOBILE**



**C**arissimi concittadini, colgo l'occasione, fornitami da questo spazio che arriva nelle vostre case, per comunicarvi che in Consiglio Comunale a Monza ho dato vita al Gruppo di Sinistra Ecologia Libertà (con Vendola). Una nuova forza ma che ha già un grosso seguito in Città e che vuole diventare un soggetto al centro

della scena politica monzese per creare le condizioni di un'alternativa credibile al non-governo della Giunta Mariani. Mentre comincia la discussione sulle Varianti al Piano di Governo del Territorio che dovremo contrastare con tutte le nostre forze per non rassegnarci ad una Monza affogata dal cemento, inquinata e oltraggiata nel suo patrimonio pubblico, ambientale e culturale ci viene chiesto di esprimere un parere sul Bilancio di Previsione. Cosa dire? Non ci sono progetti utili ai cittadini nel cantiere di questa Giunta, quindi pensiamo che il bilancio che ci verrà proposto sarà l'ennesima fotocopia dal 2007, anno in cui è finita la Primavera dell'alleanza progressista. Le relazioni, inventate dagli "uffici", saranno basate sul nulla, con un mix di inquietanti ipotesi di svendita del patrimonio della collettività e tagli ai servizi; zero attenzioni al rilancio di una Città sempre più ripiegata su se stessa, che non pensa come Capoluogo della Brianza, che non vive. D'altronde, finché non manderemo in soffitta il berlusconismo, gli effetti di una cultura improntata sul bunga-bunga non potranno che farsi sentire sulla pelle dei nostri concittadini. Quindi, il bilancio che accompagnerà le ultime battute della Giunta Mariani non riuscirà a fare riprendere quota ai nostri quartieri; troppo tardi per un centrodestra immerso nella questione urbanistica foriera di disastri ecologici per il nostro territorio. Per Sinistra Ecologia Libertà oggi all'opposizione si prevede un periodo eccezionalmente faticoso per arginare la deriva solo sommariamente tracciata in queste righe. Rimanete sintonizzati con noi [vascrizzi@comune.monza.it](mailto:vascrizzi@comune.monza.it) <http://www.lasinistra.mb.it/>

**Capogruppo Sinistra Ecologia Libertà Vincenzo Ascrizzi**

**I Gruppi Consiliari Futuro e Libertà per l'Italia e Gruppo Misto al momento del visto si stampi non hanno fatto pervenire l'articolo.**

**COMPRO ORO USATO  
PAGAMENTO IMMEDIATO IN CONTANTI  
VENDITA OCCASIONI PREZIOSI  
MASSIME QUOTAZIONI**

**MONZA - Via Cavallotti 84  
Cell. 345.9670379  
MILANO ZONA SAN SIRO  
Via Novara 123 - Cell. 333.1113304**

**OROMANIA srl**



# Circoscrizione 1



## BILANCIO PARTECIPATO 2011

In previsione del bilancio partecipato 2011, abbiamo ritenuto importante presentare all'Amministrazione Comunale proposte di intervento, segnalate dai cittadini, che riguardano i nostri tre quartieri: **Centro storico, Libertà, San Gerardo**. È stato quindi richiesto per il **Centro storico** il rifacimento dei marciapiedi ed il posizionamento di nuovi cestini portarifiuti su tutto l'asse stradale via Aliprandi/via Azzone Visconti. Parte dei fondi è stata stanziata inoltre per il recupero e messa in sicurezza dello spalto del Lambretto.

La via Correggio, posta nel quartiere **Libertà**, dopo la riqualificazione realizzata dalla precedente amministrazione, presenta, per l'effetto di scelte tecniche inidonee, una serie di problemi che richiedono un intervento correttivo. Il progetto di massima da noi sostenuto prevede l'eliminazione dello spartitraffico centrale per consentire una redistribuzione più razionale degli spazi dedicati alla sosta, ai pedoni ed alle biciclette

e riportando la via alle dimensioni di strada di quartiere. Per il quartiere **San Gerardo** si è ritenuto urgente presentare una proposta migliorativa per l'intero asse stradale principale: via Lecco. In particolare proponiamo di realizzare i marciapiedi dove mancanti e riqualificare gli esistenti, uniformare l'illuminazione stradale e posizionare nuovi cestini portarifiuti.



Massimiliano Longo - Presidente della Circoscrizione 1

## LA CIRCOSCRIZIONE 1 PIÙ VERDE GRAZIE A VOI!

La mia commissione è caratterizzata dal dialogo aperto e costruttivo con i cittadini, con tempestiva e puntuale risposta alle segnalazioni. Sono tanti i nostri interventi di piccola manutenzione: riparazione lampioni, sostituzione cestini, ripiantumazioni aiuole o pulizie di aree dimenticate, oltre alla regolamentazione dell'accesso cani nei giardini. E non si può dimenticare la riqualificazione dell'area verde di Via Cortelona, la recinzione totale del giardino NEI, e la manutenzione di tutti i giardini, ora sotto controllo delle GEV, autorizzate anche a sanzionare. Abbiamo istituito la riuscitissima raccolta dei tappi di plastica e abbiamo intenzione di far partire una campagna di sensibilizzazione nelle scuole sull'importanza della raccolta differenziata. Ringraziando soprattutto voi cittadini che collaboratete assiduamente, andiamo avanti per rendere la Circoscrizione sempre più verde e pulita!

Edoardo Baganè - Coordinatore della Commissione Ecologia



## Circoscrizione 1

### Circoscrizione 1

Via Lecco, 12  
Tel. 039.2374402/05  
Fax 039.2374403  
circoscrizione1@comune.monza.it  
Orari: lun/mar/mer/ven 9.00 - 12.00  
giovedì 9.00-13.00/14.00-16.30  
**Biblioteca San Gerardo**  
Tel. 039.326376  
Orari: lun/mar/mer/gio/ven 9.30-19.15  
sabato 9.30-18.15  
**Presidio Polizia Municipale:**  
Tel. 039.2374410  
Orari: mar 8.45-11.45  
gio 13.45-16.45

## Circoscrizione 1

**PORTA ALLA CIRCOSCRIZIONE 1  
I TUOI TAPPI DI PLASTICA!**  
(BIBITE, DETERGENTI, ACQUA  
MINERALE)

Il ricavato sarà devoluto all'Associazione Malattie del Sangue ONLUS  
Divisione Ematologia Ospedale  
Niguarda Ca' Granda.  
Ti aspettiamo in via Lecco, 12  
tel. 039.2374402 - 05  
fax 039.2374403

# Circoscrizione 2



## CONSUNTIVO E BILANCIO DI PREVISIONE

Il 2010 è stato sicuramente un anno che ha visto le attività socio-ricreative e culturali della Circoscrizione 2 avere un grande successo di contenuti e di frequentazione di cittadini. Due esempi su tutti: Il pranzo di Natale per gli anziani della Circoscrizione ha visto prenotazioni al massimo della ricettività del locale predisposto. A questo proposito corre l'obbligo di ringraziare i gestori del Pub KOOKABURRA che hanno ben lavorato per il successo dell'iniziativa.

Il falò per la festa di S. Antonio è stato un successo avendo visto la partecipazione di 1000 cittadini che in una serata particolarmente fredda si sono ritrovati presso l'area dell'ex macello per rinverdire una tradizione.

Non dimentico però altre iniziative come la Fiera dello sport dello scorso settembre, giunta ormai alla sua terza edizione, rinnovata e apprezzata oltre al Progetto Vita in collaborazione con Brianza per il Cuore chiusosi con la con-

segna di un altro defibrillatore donato questa volta alla società sportiva Juvenilia. A titolo informativo segnalò che nel 2010 sono stati raccolti circa 60 quintali di tappi in plastica. Per l'anno corrente abbiamo già in cantiere alcune iniziative:

Il 3 di febbraio insieme all'assessore al decentramento Lucia Arizzi è stato inaugurato il salone sottostante la Circoscrizione che è stato rinfrescato e dotato di tende insonorizzanti ad alta densità.

Un grazie all'assessore al decentramento per aver economicamente contribuito.



Abbiamo in programma "l'orto sul balcone" e "cioccolatiamo" che sono due corsi aperti a tutti su come rendere verdi i balconi delle nostre case e su come trasformare polvere di cioccolato in leccornie.

È in programma presso la palestra Citterio un corso di difesa personale per adulti a partire dal mese di marzo che durerà fino a fine maggio.

I programmi che abbiamo stilato per il 2011 sono sicuramente tutti ambiziosi e dedicati all'aggregazione dei cittadini. Dipendiamo per la loro realizzazione dalla disponibilità economica che ci verrà assegnata.

Quanto alle opere viabilistiche in corso sul nostro territorio vedremo a breve ultimati i lavori per la realizzazione della pista ciclabile di via Buonarroti mentre dovremo attendere ancora per lo sblocco della situazione sul viale delle Industrie. La commissione viabilità della Circoscrizione 2 ha al vaglio diverse proposte da mandare avanti per migliorare la viabilità dei nostri quartieri.

**Candido Maini**  
Presidente della Circoscrizione 2

## Circoscrizione 2

### Servizi presenti:

Segreteria Circoscrizione:

Tel. 039.830327 - Fax 039.833737

[circoscrizione2@comune.monza.it](mailto:circoscrizione2@comune.monza.it)

dal lunedì al venerdì dalle 9,00 alle 12,00 e

giovedì pomeriggio dalle 14,00 alle 16,00

### Circoscrizione 2

Via Buonarroti, 115

### Sportello Anagrafe:

Tel. 039.830327

martedì pomeriggio dalle 15,30 alle 18,00

Presidio Polizia Locale: Tel. 039.835978

lunedì mattina dalle 9,00 alle 12,00 e mer-

coledì pomeriggio dalle 13,45 alle 16,45

**Il Presidente e i Coordinatori delle commissioni sono disponibili a incontrare i cittadini previo appuntamento.**



# Circoscrizione 3



## DELUSE LE ASPETTATIVE DEI CITTADINI DELLA CIRCOSCRIZIONE N.3

Con l'inizio di ogni anno e con la ripresa dell'attività politica, l'oggetto forte è il Bilancio Previsionale 2011 e Programmatico 2011/2013.

Il Bilancio è un atto fondamentale, poiché dalle cifre poste si evidenzia quali indirizzi l'Amministrazione Comunale intende perseguire per lo sviluppo della Città. È ovvio che più i tempi di approvazione si allungano più gli investimenti si protraggono nel tempo e subentra l'esercizio provvisorio.

Purtroppo, devo prendere atto per l'ennesima volta, che la Circoscrizione che presiedo è fortemente penalizzata, considerato che per l'anno in corso non è previsto nessun investimento nel piano triennale delle opere pubbliche. Mentre altre cifre nel piano triennale sono state spostate negli anni successivi come avvenuto nel passato e che di seguito evidenzio:



- 200 mila euro Fossati/Lamperti per la Protezione Civile anno 2013
- 160 mila euro Scuola Omero anno 2012
- 160 mila euro Scuola Omero anno 2013
- 160 mila euro Scuola Pertini anno 2012
- 160 mila euro Scuola Pertini anno 2013
- sono ritornati a bilancio 130.000 euro per via Solone anno 2012
- non sono più previsti a bilancio 290.000 per riqualificare le aree di via Donatori di Sangue
- è scomparso l'intervento previsto per la realizzazione del sottopasso Gentili/Borgazzi

Per quanto riguarda il Bilancio Partecipato 2011, la Circoscrizione nonostante i tempi molto ristretti, ha votato all'unanimità le seguenti richieste:

- potenziamento impianto di illuminazione di tutte le vie della Circoscrizione con lampade uguali a via Fiume
- adeguamento della palestra Pertini alle nuove regole F.I.P.
- sostituire i Robur non più funzionanti nel Centro Civico con un unico Robur, come da richieste già più volte formulate in passato;
- intervento di riqualificazione della Palestra di Sant'Alessandro.

Inoltre si chiede all'Amministrazione Comunale di riconsiderare gli interventi richiesti dei Bilanci Partecipati degli scorsi anni e mai eseguiti.

Da ultimo non si comprendono le ragioni della latitanza dell'Assessore alle Opere Pubbliche Osvaldo Mangone, nonostante più volte invitato in Circoscrizione. Infine, a tutt'oggi, questo Bilancio Previsionale, è un perfetto sconosciuto, probabilmente l'attenzione è tutta rivolta alla variante del PGT e agli interessi che il mattone produce per i soliti immobiliari, pertanto invito i cittadini ad iniziare qualche riflessione nei confronti di questa maggioranza di centro destra per il futuro della Circoscrizione e della Città.

**Pietro Zonca - Presidente della Circoscrizione 3**

## LAVORI DELLA COMMISSIONE URBANISTICA, ECOLOGIA, AMBIENTE E DEPURATORE

La Commissione nell'ultima parte dell'anno ha avanzato proposte e suggerimenti all'Amministrazione Comunale su problematiche che interessano il quartiere. In particolare ci si è occupati del tunnel Gentili/Borgazzi e della viabilità di Sant'Alessandro: ma nessuna risposta precisa si è avuta su i due temi.

Si è poi fatta una proposta sulla viabilità di via Monfalcone e Udine, ma anche qui nessuna risposta dal Comune.

Sulla riqualificazione di via Montesanto non si è avuto ancora un progetto definitivo. Infine si è discusso anche del depuratore, ma si deve rilevare che quest'anno l'Amministrazione Comunale non ha convocato l'assemblea pubblica per informare i cittadini della situazione. In sostanza stiamo vivendo una situazione priva di ogni considerazione da parte degli amministratori in carica.

**Luciano Camisasca - Coordinatore della Circoscrizione 3**

## Circoscrizione 3

**Centralino/informazione**  
tel. 039.2374350

**Presidenza Circoscrizione n.3**  
tel. 039.2374322

**Segreteria Circoscrizione n.3**  
tel. 039.2374320  
fax 039.2374321

**Biblioteca San Rocco**  
*(Trasferita in via Zara, 9)*

tel. 039.2007882  
L'Anagrafe della Circoscrizione 3 apre al pubblico il lunedì e il giovedì dalle 15.30 alle 18.00.

# 4 Circoscrizione 4



## L'IMPEGNO DELLE CIRCOSCRIZIONI E IL FUTURO INCERTO

È iniziato il 2011 e come sempre alla partenza di un nuovo anno stiamo lavorando per programmare i lavori delle Commissioni, individuare i problemi su cui concentrarci e pianificare gli eventi sportivi, culturali e sociali che proporremo ai nostri quartieri. Vogliamo continuare ad essere un riferimento per i cittadini, stimolare l'Amministrazione Comunale a risolvere i problemi del territorio e ascoltarne le richieste, ma, oltre a questo, siamo chiamati anche nel concreto ad individuare autonomamente interventi che hanno una copertura economica prevista per un valore di 500.000 euro. Di seguito troverete quindi il documento della Circoscrizione 4 per il Bilancio Partecipato 2011 che, se non subirà modifiche dovute a sovrapposizioni con il Bilancio di Previsione del Comune, sicuramente

potrà portare benefici e nel concreto viene incontro alle numerose richieste pervenute in questi anni. Molto altro ancora riusciremo a fare per il bene del territorio e delle nostre comunità, incalzando l'Amministrazione e suggerendo gli interventi urgenti e necessari. Solo continuando a lavorare con questa passione riusciremo ad avvicinare i cittadini alle Istituzioni, assicurare la partecipazione alle scelte migliorando realmente la qualità della vita nei nostri quartieri.

Filippo Carati - Presidente della Circoscrizione 4



## BILANCIO 2011

Il Consiglio di Circoscrizione 4 ritiene che la fase di redazione del bilancio è uno dei momenti più alti della politica cittadina, infatti con tale documento si determina la politica amministrativa annuale e pluriennale della città.

Considerato che potrebbe essere l'ultimo anno delle Circoscrizioni si è convenuto di stanziare i fondi su tutti i quartieri analizzando con criterio gli interventi, e non solo, si è voluto lasciare un segno nella Circoscrizione stanziando una parte consistente, 200.000 euro, per la riqualificazione dell'area verde denominata "Montagnone" ubicata tra via Tevere, via Sorteni e via Po.

Per entrare nel dettaglio il Consiglio ha stanziato 50.000 euro per l'abolizione di barriere architettoniche, 50.000 euro per la sistemazione del piazzale ingresso cimitero di San Fruttuoso, 75.000 per la manutenzione straordinaria dei giardini pubblici di via Puglia e via Calatafimi ed eventuali altre necessità, 50.000 euro per rifacimento e completamento della segnaletica orizzontale delle strade della Circoscrizione, ed infine 75.000 euro per la riqualificazione della pista ciclabile e arredo urbano della via Vittorio Veneto e prolungamento della pista ciclabile di via Praga. In virtù di quanto sopra il Consiglio auspica che la chiusura delle Circoscrizioni non venga attuata, vista l'importanza che hanno come strumento di partecipazione e decentramento.

Leonardo Bianchi - Coordinatore della Commissione Informazione e Partecipazione



## Circoscrizione 4

**San Carlo - San Fruttuoso - Triante - San Giuseppe**

Via Iseo, 18 - 20900 Monza

Tel. 039.736.592

Fax. 039.744.667

[circoscrizione4@comune.monza.it](mailto:circoscrizione4@comune.monza.it)

Orari:

*lunedì, martedì, venerdì 9,00-12,00;*

*mercoledì 14,00-16,00;*

*giovedì 9,00-12,00 e 14,00-16,00;*

*16,00-16,30 previo appuntamento*

### **SPORTELLO LEGALE:**

**chiamare al numero 366/6594750**

*il martedì 9,00-12,00;*

*il giovedì 9,00-12,00 e*

*14,00-16,00 per appuntamento.*



# Circoscrizione 5



## I NOSTRI PICCOLI SEMI PER IL BENE COMUNE

Le parole rivolte dal Cardinale Tettamanzi agli Amministratori provinciali e comunali non hanno trovato impreparati anche noi della circoscrizione 5.

Anzi, a dire il vero, il terreno era già dissodato, arato e in parte seminato. Lo dico con un pizzico di orgoglio, in quanto da un anno ho intensificato e moderato il dialogo tra gli opposti schieramenti di maggioranza e minoranza per sostenere, bipartisan, il progetto di intervento sociale "Noi con Voi", che prevede la collaborazione di alcune associazioni, quali: Casa del Volontariato, AMA, San Vincenzo, ASPIC, Tavecchio, il Veliero.

L'intervento è rivolto ad accogliere e sostenere singoli cittadini e nuclei familiari che, per vari motivi, si trovano ad affrontare momenti di seria difficoltà.

Considerato il lusinghiero successo del progetto, preso ad esempio e diffuso anche in altri distretti cittadini, nel

2011 si arricchirà di altre importanti realtà associative presenti sul nostro territorio. Partirà quest'anno una nuova iniziativa che prevede la collaborazione con i CAF presenti nella nostra Circoscrizione, sia di estrazione sindacale (CISL, CGIL) sia privati convenzionati con il comune (Data Service di De Bon Barbara), con i quali desideriamo aiutare gli anziani, le giovani coppie, le famiglie e tutti coloro che richiedono assistenza per le imminenti pratiche di carattere fiscale, come ad esempio la compilazione della dichiarazione dei redditi, ma anche per la gestione di pratiche più complesse come la regolarizzazione delle badanti.

Cosa dire del "Falò di Sant'Antonio": anche quest'anno è stato un evento atteso e riuscitissimo che ha contribuito a far trascorrere una bellissima serata ai molti che vi hanno partecipato. È stata anche un'occasione per dare visibilità ad alcune associazioni, come ad esempio il "Centro di Solidarietà" che, in quella serata, ha riscosso anche un sostegno economico volontario da parte dei cittadini presenti.

Ci stiamo impegnando per incrementare un maggior numero di corsi in Circoscrizione.

Questi sono frequentati soprattutto per ragioni di svago, ma possono costituire anche un valore aggiunto al curriculum formativo di chi è in cerca di lavoro. Inoltre, le attività sono impulso per facilitare i rapporti umani e contribuire ad abbattere, almeno in parte, la solitudine. Non trascureremo l'aspetto sanitario, continuando con la consueta e attesa giornata per la prevenzione dell'osteoporosi ed è allo studio un progetto per la prevenzione e la cura dei dismetabolismi (diabete, iperlipemia) e delle loro conseguenze (prima di tutto l'obesità), oltre ad altre iniziative che saranno proposte nel corso dell'anno.



Infine, arriverà nelle case dei cittadini della Circoscrizione 5 una scheda sulla quale i cittadini potranno fornire preziose indicazioni socio-urbanistiche per la riqualificazione del nostro territorio circoscrizionale. Tale rilevazione diverrà strumento di studio per alcune tesi di laurea che si svolgeranno in collaborazione con il Politecnico e l'Università Bicocca di Milano. Ringraziamo tutti coloro che si sono spesi per l'attuazione di questo non semplice e ambizioso progetto. Come ha detto il Cardinale: il bene, pur se piccolo seme, è destinato a crescere contagiando gli altri. Noi, come da Lui richiesto, cercheremo di essere perseveranti.

Gianluigi Parenti - Presidente della Circoscrizione 5  
Giuseppe Iannocciari



## Circoscrizione 5

### CIRCOSCRIZIONE 5:

Tel. 039.3949303 - Fax 039.3949306  
circoscrizione5@comune.monza.it  
Orari: lunedì, martedì, giovedì e venerdì  
9.00-12.00; mercoledì 13.30-15.30;  
giovedì anche 14.00-16.00

### BIBLIOTECA:

Tel. 039 3949303  
Orari: lunedì, martedì, giovedì e venerdì  
9.00-12.00; mercoledì 13.30-15.30;  
giovedì anche 14.00-16.00

### PRESIDIO VIGILI:

Tel. 039 3949301  
Orari: giovedì 13.45-15.45;  
venerdì 8.45-11.45

### ANAGRAFE

Tel. 039.3949309  
Orari: venerdì 13.30-16.30

### EQUIPE DISABILITÀ MINORILE:

Tel. 039 3949206  
Orari: mercoledì e venerdì ore 9.30-12.00

### ASSOCIAZIONE A.M.A.:

Tel. 348.0336766  
Orari: venerdì 13.30-15.30

**MARCO MARIA MARIANI - SINDACO**

Provincia - Politiche territoriali - Accordi di Programma  
Rapporti con la Stampa  
Controllo di gestione - Cerimoniale  
sindaco@comune.monza.it



**MARCO MELORO - VICESINDACO**

**Assessore al Bilancio**  
Bilancio - Tributi - Programmazione Economica e  
Finanziaria - Economato  
vicesindacoebilancio@comune.monza.it



**GIOVANNI ANTONICELLI**

**Assessore all'Ambiente e Acque**  
Ecologia - Smaltimento rifiuti - Manutenzione  
cimiteriale - Patrimonio e Demanio - Alloggi  
comunalì e relative manutenzioni - Gestione  
graduatorie alloggi di proprietà pubblica - Edilizia  
Economico popolare e convenzionata  
assessore.ambiente@comune.monza.it



**ANDREA ARBIZZONI**

**Assessore allo Sport e al Turismo**  
Sport - Gestione impianti sportivi - Eventi sportivi  
Turismo e Spettacolo  
assessore.sporteturismo@comune.monza.it



**LUCIA ARIZZI**

**Assessore al Decentramento Amministrativo**  
Circoscrizioni - Servizi cimiteriali - Carta dei Servizi e  
Carta della donna - Statistica e Sistemi informativi -  
Progetto informatico Catasto/Tributi "Elisa" - Statuto -  
Stato Civile ed Elettorale - Politiche dell'immigrazione  
assessore.decentramento@comune.monza.it



**MARCO BALDONI**

**Assessore all'Università, Ricerca Scientifica e  
Salute**  
Università - Ricerca scientifica - Salute  
assessore.universita@comune.monza.it



**CESARE BONESCHI**

**Assessore all'Edilizia Privata**  
Edilizia privata - Consorzi  
Aziende Enti partecipati - Fiera  
Affari generali - Città cablata - Affari istituzionali  
assessore.ediliziaprivata@comune.monza.it



**SILVERIO CLERICI**

**Assessore Territorio**  
PGT - Programmazione urbanistica  
Sportello unico  
assessore.territorio@comune.monza.it



**ALFONSO DI LIO**

**Assessore alla Cultura e al Personale**  
Cultura - Mostre - Musei - Villa Reale -  
Organizzazione Comunale - Personale e  
Formazione del personale  
assessore.culturaepersonale@comune.monza.it



**PAOLO GARGANTINI**

**Assessore alle Attività Produttive**  
Commercio - Fiere e mercati - Polizia  
amministrativa - Industria Artigianato e Agricoltura  
assessore.attivitaproduttive@comune.monza.it



**PIERFRANCO MAFFÈ**

**Assessore all'Educazione, Parchi, Famiglia e  
Politiche Sociali**  
Educazione - Mense scolastiche - Parco - Parco  
Valle del Lambro - Comunicazione e Informatore  
Comunale - Urban Center  
assessore.educazioneeparchi@comune.monza.it  
Politiche per la Famiglia e Consultorio -  
Osservatorio anziani - Asili nido - Volontariato  
assessore.famiglia@comune.monza.it



**OSVALDO MANGONE**

**Assessore Opere Pubbliche**  
Lavori pubblici - Manutenzioni - Strade e  
Fognature - Canile - Riqualificazione Urbana  
e Arredo urbano - Giardini e verde pubblico  
assessore.operepubbliche@comune.monza.it



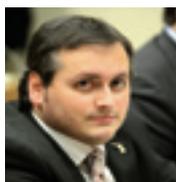
**PAOLO ROMANI**

**Delega speciale per l'Expo 2015**  
assessore.expo@comune.monza.it



**MARTINA SASSOLI**

**Assessore alle Politiche Giovanili**  
Eventi giovanili - Sistema bibliotecario comunale  
e intercomunale - Pari opportunità - Politiche  
degli orari - Sportello ai cittadini  
assessore.giovani@comune.monza.it



**SIMONE VILLA**

**Assessore alle Polizia Locale, Sicurezza e  
Viabilità**  
Polizia Locale - Viabilità, Trasporti e Parcheggio  
- Sicurezza dei cittadini - Protezione civile  
- Anagrafe  
assessore.sicurezza@comune.monza.it

## PRESIDENTE DEL CONSIGLIO



**Domenico Inga**

presidenzacc@comune.monza.it

## MAGGIORANZA



**Forza Italia  
verso il Popolo  
della Libertà**



**Giuliano Ghezzi**  
*Capogruppo*

Presidente Commissione com.Le Lavori Pubblici - Patrimonio e demanio Edilizia Economico-Popolare Alloggi comunali e manutenzioni Strade e Fognature - Canile  
gghezzi@comune.monza.it



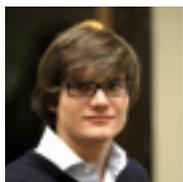
**Rosario Adamo**  
Presidente Commissione comunale Polizia Locale Viabilità - Protezione civile Anagrafe

radamo@comune.monza.it



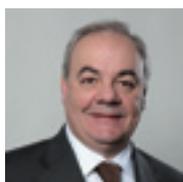
**Eliana Caglioti**  
Presidente Commissione comunale Università, Ricerca Scientifica e Salute

ecaglioti@comune.monza.it



**Andrea Colombo**  
Presidente Commissione comunale Parchi e Villa Reale

acolombo@comune.monza.it



**Antonio Gabetta**  
Presidente Commissione comunale Ecologia

agabetta@comune.monza.it



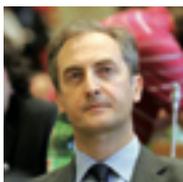
**Domenico Gesuita**

dgesuita@comune.monza.it



**Stefano Mariani**  
Presidente Commissione comunale Eventi Giovanili e Biblioteche, Pari opportunità

smariani@comune.monza.it



**Stefano Palumbo**  
Presidente Commissione consiliare P.G.T., Sportello unico

spalumbo@comune.monza.it



**Domenico Riga**  
Presidente Commissione comunale Commercio

driga@comune.monza.it



## Lega Nord



**Marco Tognini**  
*Capogruppo*

Vice Presidente del Consiglio Comunale. Presidente Commissione comunale Cultura, Organizzazione, Personale  
mtognini@comune.monza.it



**Leonardo Caruz**

lcaruz@comune.monza.it



**Alberto Mariani**

amariani@comune.monza.it



**Luca Vimercati**

lvimercati@comune.monza.it

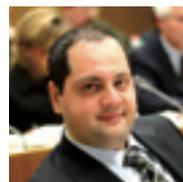


## Alleanza Nazionale verso il Popolo della Libertà



**Carla Giudici**  
*Capogruppo*

Presidente della Commissione consiliare Consorzi, Aziende, Enti Partecipati, Affari Generali



**Massimiliano Dalla Muta**

Presidente Commissione comunale Istruzione, Comunicazione, Urban Center  
mdallamuta@comune.monza.it



**Mauro De Florio**

mdeflorio@comune.monza.it



**Renzo Giordano Monti**

rmonti@comune.monza.it



## Lista Mida



**Daniele Massimo Petrucci**  
*Capogruppo*

Presidente Commissione consiliare Sportello Cittadini, Stato Civile, Elettorale, Statistica, Sist. informativi  
dpetrucci@comune.monza.it



## UDC



**Ruggiero De Pasquale**  
*Capogruppo*

Presidente Commissione comunale Sport e Turismo Affari istituzionali

rdepasquale@comune.monza.it



**Franco Boscarino**  
fboscarino@comune.monza.it



**FORZA LOMBARDA**



**Alessandro Scotti**  
*Capogruppo*  
ascotti@comune.monza.it



**Francesco Maurizio Brioschi**  
fbrioschi@comune.monza.it



**Futuro e Libertà per l'Italia**



**Anna Mancuso**  
*Capogruppo*  
amancuso@comune.monza.it



**Marco Monguzzi**  
marco.monguzzi@comune.monza.it

**Gruppo Misto**



**Francesco Pepe**  
(Io Amo l'Italia)  
*Capogruppo*  
Presidente Commissione comunale Politiche per la Famiglia  
fpepe@comune.monza.it

**MINORANZA**



**Città Persone**  
**Lista Civica Faglia**



**Michele Faglia**  
*Capogruppo*  
mfaglia@comune.monza.it



**Elena Colombo**  
elena.colombo@comune.monza.it



**Gabriella Rossi**  
grossi@comune.monza.it



**Alfredo Viganò**  
aviganò@comune.monza.it



**Partito Democratico**



**Roberto Scanagatti**  
*Capogruppo*  
rscanagatti@comune.monza.it



**Maurizio Beghin**  
mbeghin@comune.monza.it



**Marco Riboldi**  
mriboldi@comune.monza.it



**Carmine Bubba**  
cbubba@comune.monza.it



**Claudio Consonni**  
cconsonni@comune.monza.it



**Sergio Civati**  
scivati@comune.monza.it



**Egidio Longoni**  
Vice Presidente del Consiglio Comunale  
elongoni@comune.monza.it



**Antonio Marrazzo**  
Presidente Commissione consiliare Bilancio, Tributi, Economato  
amarrazzo@comune.monza.it



**Rosario Montalbano**  
rmontalbano@comune.monza.it



**Sinistra ecologia libertà**



**Vincenzo Ascrizzi**  
*Capogruppo*  
vascrizzi@comune.monza.it

# Pronto, come posso aiutarla?

## ENTI E ASSOCIAZIONI

Agenzia delle Entrate	039-363711
ASL Monza e Brianza	039-23841
AVIS comunale Monza	039-2301670-1
Casa del Volontariato	039-2025334
Canile	039-835623
Commissariato di P.S.	039.24101
Ente Nazionale Protezione Animali	039-388304
Giudici di Pace-Sezione penale	039-212241
Giudici di Pace-Sezione civile	039-216991
Nucleo Informazioni Difesa	039-832421
Ospedale San Gerardo	039-2331
Poliambulatorio (c/o Ospedale vecchio) via Solferino, 16	039-2333871
Tribunale per i Diritti del Malato	039-2333250
IAT - Ufficio Informazioni e Accoglienza Turisti	039-323222
Radio Taxi	039-36379
Taxi Stazione (dalle 6.30 alle 24)	039-384699
Spazio Giovani	039-230133
Nord Est Trasporti	800-905150
Tribunale e Procura	039-23721 039-20851
Ufficio Regionale del Lavoro e della massima occupazione	039-839641

## EMERGENZA

Carabinieri	112
Centro antiveneni (Osp. Niguarda)	02-66101029
Croce Rossa Italiana	039-204591
Emergenza sanitaria	118
Guardia medica	840-500092
Guasti acqua e gas (AGAM)	800-388088
Guasti illuminazione stradale	800-901050
Polizia di Stato	113
Polizia Locale	039-28161
Guardia di Finanza	117
Soccorso stradale	116
Vigili del Fuoco	115

## COMUNE

Anagrafe	039-2372268-9
Anagrafe San Rocco	039-2374330-1-2
Annonaria	039-2816216
Asili Nido	039-2372746
Asilo notturno - accoglienza via Lecco, 11	039-324040
Biblioteca Civica	039-386984
Cultura	039-2302192
Circoscrizione 1	039-2374402
Circoscrizione 2	039-830327
Circoscrizione 3	039-2374320
Circoscrizione 4	039-736592
Circoscrizione 5	039-3949303
Ecologia	039-2043420
Ecosportello - Raccolta differenziata	039-2043451/2/3
Licenze amministrative (SUSE)	039-2374305/314
Mostre	039-366381
Oggetti Smarriti	039-2839923
Polizia Locale	039-28161
Servizi Scolastici	039-3946947/942
Osservatorio scolastico	039-2359051/2
Rifiuti Ingombranti (dalle 7 alle 13)	800-774999
<b>Segreteria Servizi Sociali</b>	039-2372750
Via Appiani 17 (da lun. a ven. 9.00 - 12.00)	
<b>Segretariato Sociale Professionale</b>	
• Piazza Carducci (da lun. a ven. 9.30 - 12.00; gio 9.00-14.00) (c/o Punto Comune - Sportello al Cittadino)	039-2372154
• Via De Chirico 7 (merc. e ven. 9.30 - 12.00)	039-2828640
• Via D'Annunzio 35 (lun. e mer. 9.30 - 12.00)	039-2374338
• Via Arosio 3 (mar. e giov. 9.30 - 12.00)	039-394611
• Via Bellini 10 (merc. e ven. 9.30 - 12.00)	039-3949206
Sportello al Cittadino	039-2372255-7
Tributi	039-2372124
Verde e Giardini	039-2043450
Ufficio Viabilità e Segnaletica	039-2832844
Ufficio Diritti degli Animali	039-2043428
Ufficio Funerario	039-831628

Centralino 039.23721



### DALL' 8 MARZO 2011 AL 1 MAGGIO 2011 - GUARDIA FARMACEUTICA DALLE ORE 8.30 ALLE ORE 21

Mart 8 marzo	<b>AMERICANA</b>	via Mentana 45/g ang. via Buonarroti				
Sab 12 marzo	<b>ALLE GRAZIE</b>	viale Libertà 19				
Dom 13 marzo	<b>SAN ROCCO</b>	via S. Rocco 30	<b>DUSE</b>	piazza Roma 10	<b>NUOVA</b>	Villasanta
Sab 19 marzo	<b>MANZONI</b>	via Manzoni 11/13				
Dom 20 marzo	<b>BASAGLIA</b>	via Buonarroti 58	<b>ROBBIATI</b>	via V. Emanuele 25	<b>CENTRALE</b>	Villasanta
Sab 26 marzo	<b>PREDARI</b>	via Italia 20				
Dom 27 marzo	<b>RONDÓ</b>	via Lario 37 c/o centro comm.le	<b>VILLA</b>	via De Gradi 3	<b>SAN FIORANO</b>	Villasanta
Sab 2 aprile	<b>ALLE GRAZIE</b>	viale Libertà 19				
Dom 3 aprile	<b>ALLE GRAZIE</b>	viale Libertà 19	<b>DEL SOLE</b>	corso Milano 38		
Sab 9 aprile	<b>GARIBALDI</b>	piazza Garibaldi 5/A				
Dom 10 aprile	<b>MORETTI</b>	via Carlo Prina 16	<b>AMERICANA</b>	via Mentana 45/g ang. via Buonarroti		
Sab 16 aprile	<b>MANDELLI</b>	via Borgazzi 9				
Dom 17 aprile	<b>PREDARI</b>	via Italia 20	<b>BASAGLIA</b>	via Buonarroti 58		
Sab 23 aprile	<b>COMUNALE 10</b>	via Ramazzotti 36				
Dom 24 aprile	<b>CEDERNA</b>	via Cederna 47	<b>GARIBALDI</b>	piazza Garibaldi 5/A		
Lun 25 aprile	<b>MOTTA</b>	via Cavallotti 137	<b>DEL CORSO</b>	corso Milano 12/D		
Sab 30 aprile	<b>ZECCA</b>	via Ponchielli 34/36				
Dom 1 maggio	<b>DEL SOLE</b>	corso Milano 38	<b>COMUNALE 1</b>	via Tazzoli 4		

TUTTI I GIORNI DALLE 20 ALLE 8.30 - SERVIZIO SEMPRE ATTIVO PRESSO LA FARMACIA COMUNALE 10 - VIA RAMAZZOTTI 36

SHOPPING

# ANCORA PIÙ TEMPO PER IL TUO SHOPPING

## APERTO DOMENICA 6 E 13 MARZO

Inoltre, tanto divertimento per  
grandi e piccini:  
sabato 5 grande festa di Carnevale,  
martedì 8 fiori per tutte le donne,  
e per tutto il mese di marzo  
favolose mostre fotografiche.



70  
NEGOZI

Auchan

H&M

UniEuro

Clar

Conbipel

adidas

2200  
POSTI AUTO

Monza - Via Lario, Rondò dei Pini.



**RIF. 532**

**MONZA LIBERTÀ:** IN CONTESTO CIVILE OTTIMO DUE LOCALI CON BALCONE E CANTINA. POSSIBILITÀ ARREDO. OTTIMO COME INVESTIMENTO! € 130.000.



**RIF. 538**

**MONZA LIBERTÀ:** AMPIO DUE LOCALI CON CUCINA ABITABILE, DUE BALCONI E CANTINA. RISTRUTTURATO! € 155.000.



**RIF. 550**

**MONZA POLICLINICO:** N PICCOLO CONTESTO TRE LOCALI CON CUCINA ABITABILE, DUE BALCONI, CANTINA E BOX. € 265.000.



**RIF. 543**

**MONZA PAPINI/BERTACCHI:** IN CONTESTO RECENTE ULTIMO PIANO TRE LOCALI CON CUCINA ABITABILE, CAMINO E TERRAZZO. SPLENDIDA VISTA! € 198.000.



**RIF. 551**

**MONZA POLICLINICO:** DUE LOCALI CON CUCINA ABITABILE, CANTINA. RISTRUTTURATO. LIBERO A BREVE. € 149.000.



**RIF. 544**

**MONZA CRISTO RE:** N CONTESTO DEL 2001 SPLENDIDO TRE LOCALI CON CUCINA ABITABILE, DOPPI SERVIZI, TERRAZZINO E BOX SINGOLO. € 280.000.



**RIF. 553**

**MONZA LIBERTÀ/STADIO:** PIANO ALTO CON SPLENDIDA VISTA DUE LOCALI CON CUCINA ABITABILE, BALCONE, CANTINA E BOX SINGOLO. € 180.000.



**RIF. 546**

**MONZA AMATI:** IN MINIPALAZZINA RECENTE TRE LOCALI CON CUCINA ABITABILE, DOPPI SERVIZI, TERRAZZINO, CANTINA E BOX.



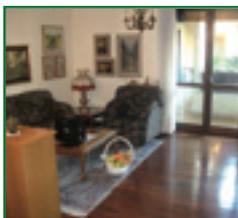
**RIF. 519**

**MONZA POLICLINICO:** IN CONTESTO ESCLUSIVO SPLENDIDA SOLUZIONE SU DUE LIVELLI CON TERRAZZI E BOX DOPPIO. **INFO IN UFFICIO!**



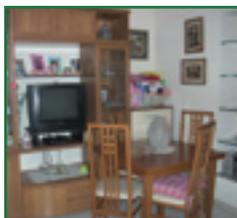
**MONZA EST**  
Tel. 039.2847634  
Tel. 039.831039

**MONZA**  
Tel. 039.2140075  
Cell. 348.6784006



**RIF. 401**

**MONZA - SAN ROCCO - VICINANZE MERCATO:** IN CONTESTO SIGNORILE OTTIMO TRILOCALE CON **DOPPI SERVIZI**, CUCINA SEPARATA... TENUTO OTTIMAMENTE!!! € 230.000.



**RIF. 402**

**MONZA CASIGNOLO -VICINANZE BORGAZZI:** IN CONTESTO CON BASSE SPESE CONDOMINIALI BILOCALE RISTRUTTURATO ... DA VEDERE!!! € 98.000.



**RIF. 383**

**MONZA - SAN ROCCO:** TRILOCALE TUTTO NUOVO CON BALCONE E CANTINA .... € 158.000.



**RIF. 372**

**MONZA CASIGNOLO -VICINANZE BORGAZZI:** IN MINI PALAZZINA BILOCALE DI 65MQ CON CUCINA SEPARATA. LIBERO SUBITO ... € 120.000.



**RIF. 392**

**MONZA CASIGNOLO - VICINANZE BORGAZZI:** **VILLA SINGOLA** COMPLETAMENTE RISTRUTTURATA A NUOVO CON PARTICOLARE ATTENZIONE AL RISPARMIO ENERGETICO... € 360.000.



**RIF. 381**

**MONZA S. ROCCO - VICINANZE CENTRO QUARTIERE:** IN CONTESTO COMPLETAMENTE RISTRUTTURATO NEI MINI DETTAGLI BILOCALE CON **DOPPI BALCONI** E CANTINA ... € 105.000.



**RIF. 395**

**MONZA - SAN ROCCO:** TRILOCALE SITO AL PIANO INTERMEDIO CON AMPIE CAMERE DA LETTO E DOPPI BALCONI... € 180.000.



**RIF. 386**

**MONZA - SAN ROCCO:** TRILOCALE CON DOPPIO INGRESSO E POSSIBILITÀ DI DIVIDERLO IN DUE APPARTAMENTI ... TUTTO NUOVO!!! € 210.000.



**RIF. 403**

**MONZA - SANT'ALESSANDRO:** IN PALAZZINA DI RECENTE COSTRUZIONE TRILOCALE CON CUCINA ABITABILE E DOPPI SERVIZI... COMPRESO DI BOX E CANTINA. € 240.000.